



**Universidad Internacional de La Rioja**  
**Facultad de Educación**

---

# La narración y la tradición oral en la educación rural. Proyecto para estudiantes de sexto grado de secundaria: “Relatos de páramos y lagunas encantadas”.

---

Trabajo fin de máster presentado por:

Ivonné García Rodríguez.

Titulación: Máster Universitario en Didáctica de la Lengua y la  
Literatura en Educación Secundaria y Bachillerato.

Línea de investigación: propuesta de  
intervención

Director/a: Alejandra Ulla Lorenzo

Ciudad: Bogotá

27 de septiembre de 2017

Firmado por: Ivonné García Rodríguez.

## **RESUMEN**

El proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas” es una propuesta en donde la tradición y la narración oral cobran vital importancia. Esta propuesta ha sido diseñada para estudiantes que cursan el 6º grado de educación secundaria. Se fundamenta en algunas concepciones que se han dado a partir del término oralitura, las técnicas de relatar historias que se han propuesto desde la narración oral y se alimenta de las fuentes vivas de la tradición oral. Su intención es la de desarrollar en los estudiantes habilidades y destrezas que les permitan reelaborar, resguardar y resignificar los relatos ancestrales propios de los contextos en los que se ubican sus comunidades educativas, en este caso, los de las de las instituciones rurales que se ubican en los páramos.

Por lo tanto, la propuesta está diseñada con material didáctico que busca resaltar la importancia de escuchar, narrar y producir historias que permitan interiorizar de forma idónea la memoria, la cultura y la identidad de quienes habitan en los páramos. Es por esto por lo que el proyecto propone una labor docente en la que más que orientar se empodere como mediadora entre un saber establecido y otro que se ha visto marginalizado. Para la propuesta “Relatos de páramos y lagunas encantadas” son los docentes quienes están llamados a convertirse en creadores de recursos didácticos que resalten el acervo cultural de las comunidades en las que están inmersos.

## **PALABRAS CLAVE:**

Tradición oral, narración oral, ruralidad, oralitura, lectura y escritura.

## **ABSTRACT**

The Project “Tales of moors and enchanted lagoons” is a proposal in which tradition and oral narration have a very important role. This idea has been designed to secondary sixth graders. It is based on some concepts about the term oralitura, it means, the techniques used to tell stories and that are fed with the alive sources of the oral tradition. Its aim is the development of the students’ necessary skills to re-elaborate, protect and re-signify the ancestral tales of the places where their schools are located, in this case, all those belonging to the rural institutions that are found in moors.

Therefore, the didactic material used in this proposal highlights the importance of listening, telling and producing stories that allow the internalization of the memory, culture and identity of moors’ inhabitants. This is the reason why teachers are seen in this project not as guiders but as leaders who are able to relate an established wisdom to others that have been marginalized. For the presented project, teachers are called to become material developers who work to preserve the cultural heritage of the communities in which they work and live.

## **KEY WORDS**

Oral tradition, oral narration, rural education, orality, textual comprehension and textual production.

## Índice

1.	Introducción .....	5
1.1.	Justificación .....	5
1.2.	Objetivos .....	8
1.2.1.	Objetivo general .....	8
1.2.2.	Objetivos específicos .....	8
2.	Marco conceptual .....	9
2.1.	Los saberes campesinos y la escuela rural.....	9
2.2.	La oralitura en la escuela rural: referencia al currículum .....	11
2.3.	La lectura comprensiva.....	16
2.4.	La escritura .....	17
2.5.	La importancia de la lectura y la escritura en el proceso académico de los estudiantes .....	19
2.6.	La lectura y escritura recreativa .....	20
3.	Propuesta de intervención .....	22
3.1.	Presentación .....	22
3.2.	Objetivos de la propuesta de intervención .....	24
3.3.	Contexto.....	24
3.4.	Desarrollo del itinerario.....	26
4.	Conclusiones.....	42
4.1.	Discusión sobre las ventajas e inconvenientes de la propuesta didáctica.....	44
4.2.	Relación de los aspectos que se pueden mejorar.....	45
4.3.	Líneas de investigación futuras y limitaciones .....	46
5.	Referencias bibliográficas. ....	47
6.	Anexos .....	49
6.1.	Actívate. ¡A que te cuento! .....	49
6.2.	Coevaluación. Mi amigo opina.....	52
6.3.	¡Demuestra lo que sabes! No nos cuentes el final .....	53
6.4.	¡Qué video! Me han contado que... ..	54
6.5.	Autoevaluación. Tu nota se nota.....	60
6.6.	Pregunta más y sabrás más. Lo que cuentan nuestros mayores.....	61
6.6.1.	Pregunta más y sabrás más. Entrevista.....	62
6.6.2.	Pregunta más y sabrás más. Protocolo para realizar una entrevista .....	64
6.7.	Estoy que M.L.O. La tradición oral.....	65
6.8.	Organizo mis ideas. Partes de un mentefacto.....	72
6.8.1.	Organizo mis ideas. Ejemplo de un mentefacto: la palabra.....	73

6.8.2. Organizo mis ideas. Mentefactos: tradición oral y la coma. ....	74
6.9. Observo y aprendo. Contando ando por mi páramo. ....	75
6.9.1. Observo y aprendo. Guía de apadrinamiento. ....	77
6.10 Manos a la obra. Audiocuento: relatos de páramos y lagunas encantadas.....	78
6.11. Evaluación final .....	86

## **1. Introducción**

### **1.1. Justificación**

Los contextos rurales poseen una extraña magia para muchos de quienes nacen en la ciudad. De pronto es porque allí se ven liberados del ruido, el afán, el frenesí de las calles y el monótono gris del asfalto. En el campo son vulnerables al hechizo que ejerce el caleidoscópico verde montañoso, a la tranquilidad que transmite la amabilidad y el carisma de los habitantes, a la nostalgia de las raíces ancestrales que envuelven a estas comunidades, a la seducción que ejerce la aparente simplicidad de la vida rural. Solamente allí es posible entender que la ciudad depende del campo: éste la alimenta, la protege, la enriquece. Y que el campo también depende de la ciudad porque en ella nacen las políticas y leyes que lo afectan.

Sin embargo, algunos estamentos han estado y siguen convencidos de que la cultura es para las clases urbanas altas; ese odioso imaginario de que un campesino sólo sirve para trabajar la tierra y que, por tanto, la educación para el campo se debe limitar a la creación de proyectos para aprovechar económicamente los recursos que allí se dan es una cruda realidad con la que tienen que lidiar muchos docentes rurales.

Los estudiantes de la I.E.D Rural Colegio Gimnasio del Campo Juan de la Cruz Varela, (I.E.D Rural Colegio G.C.J.C.V) sede Erasmo Valencia, pertenecen en su gran mayoría a una comunidad rica en tradición oral, donde lagunas encantadas, espantos, apariciones, y toda una serie de fantasmagorías, perviven en la memoria de los abuelos. Pero ante el boom de los mass media, en la memoria colectiva de los jóvenes estas historias van hacia el olvido. La razón no radica en que a los escolares les falte interés por conocerlas o que las historias de tradición oral del Sumapaz no sean atractivas; el olvido se genera porque no existe una razón significativa que lleve a los colegiales a valorarlas y a recordarlas. Constantemente están siendo bombardeados por estímulos mediáticos que no pertenecen a su contexto y que les han modificado o impedido desarrollar la percepción de su realidad. En casa la televisión los distrae y los entretiene; el modelo social que en ella se transmite ha creado el imaginario del adulto mayor como un personaje anacrónico que carece de credibilidad, y cuyos conocimientos han caído en desuso ante las aparentes facilidades que prestan los avances tecnológicos. El auge de las redes sociales, por ejemplo, ha cambiado su manera de ver sus relaciones interpersonales

y su mundo. Para ellos toda la información está ahora a un clic. Ellos son hijos de esta era tecnológica y despersonalizada en la que los saberes ancestrales se han dejado a un lado, para adoptar los que impone la globalización, por esto todo lo que no haga parte de ella corre el riesgo de ser olvidado.

La educación en las TIC es un postulado que ha cobrado fuerza en la última década. La manera de comunicarnos, de adquirir información y de ver el mundo se ha modificado con la aparición de los mass media. Las nuevas generaciones son mediáticas y es determinante que las instituciones educativas se apropien de estos medios para formar a estas generaciones. Sin embargo, es evidente que los docentes no están preparados para este reto y que la escuela ante la adopción de estos medios ha sido prejuiciosa al satanizarlos.

La actitud defensiva de la escuela y del sistema educativo, están llevando a desconocer o disfrazar el problema de fondo: el desafío que le plantea un ecosistema comunicativo en el que lo que emerge *es otra cultura, otro modo de ver y de leer, de aprender y conocer*. La actitud defensiva se limita a identificar lo mejor del modelo pedagógico tradicional con el libro, y anatematizar el mundo audiovisual, como el mundo de la frivolidad, de la alienación, de la manipulación. (Barbero, 2003, p. 25)

Por lo anterior es importante entender cómo hacer un uso idóneo de estos medios en la labor docente y, asimismo, saber cómo diseñar medios adecuados para socializar, difundir y preservar los saberes de las comunidades en las que intervenimos como forjadores de sociedad.

El vehículo de la tradición oral es el lenguaje vivo, el lenguaje de la interacción, y por esto mismo su traducción a la escritura conduce a otras sensaciones, pues no es lo mismo escuchar directamente de los informantes estas historias asombrosas y lúdicas que recibirlas por vía de la escritura. Pero, así como aquellos tienen derecho al acceso a la escritura, si en realidad la necesitaran en sus vidas, también nosotros, quienes habitamos el mundo de la academia y de la textualidad impresa, los maestros y los estudiantes, tenemos derecho a conocer ese lenguaje vivo de la tradición oral, aunque sólo sea a través del texto escrito. (Jurado Fabio, Roldan Helena, Burgos Luis, Baquero Clara y Ramírez Amalia, 1998, p. 11)

Las instituciones educativas, como base de la sociedad de la información, deben apropiarse de las TIC y utilizar su versatilidad para ser centros de producción, más que de reproducción de conocimiento. En esta era donde la información se encuentra a un

clic de distancia, donde la imagen tiene un poder avasallante y los saberes ancestrales están en riesgo de desaparecer ante la globalización, es imperativo el resguardo de la memoria, así mismo hacer tangible el legado cultural de las comunidades rurales. Por ello la transmisión de la tradición oral, usando las TIC, en las instituciones educativas es una posibilidad que debe ser contextualizada y estudiada para ser implementada adecuadamente.

El siguiente proyecto propone la elaboración de un audiocuento, teniendo en cuenta los principios de la oralitura, para transmitir y resguardar la tradición oral del contexto al que el centro educativo está vinculado, en este caso el I.E.D Rural Colegio G.C.J.C.V, sede Erasmo Valencia, en el grado sexto de secundaria. Dicho proyecto, que se denomina desde ahora “Relatos de páramos y lagunas encantadas”, se inscribe en la línea de investigación: narrativas, comunicación y lenguajes. Con este proyecto se busca consolidar algunos parámetros para que las instituciones educativas rurales se conviertan en agentes partícipes en la transmisión y resignificación del legado cultural de las comunidades a las que pertenecen.

En cuanto a la estructura de la propuesta, en la primera parte se indican los objetivos y los postulados que alimentan el espíritu de la iniciativa, entre los cuales hay que destacar las referencias bibliográficas que se mencionan a continuación: por una parte, el libro titulado *Saberes campesinos y escuela en el municipio de Garagoa, Boyacá* (Niño, 2015). Se trata de una investigación pertinente y muy analítica que sirve de referente para reflexionar sobre el qué enseñar y el para qué enseñar en el ámbito campesino. Por su parte, la recopilación *Oralidades. Saberes y experiencias de investigación en red* (Rodríguez y Pinilla, 2014) evidencia los esfuerzos por revindicar la tradición oral y el camino que queda por luchar para consolidar su importancia en el ámbito académico. Por último, ha de mencionarse la recopilación: *La escuela en la tradición oral* (Jurado, et al. 1998), cuyo trabajo inspiró la propuesta “Relatos de páramos y lagunas encantadas” como un ejemplo de lo que se puede lograr cuando estudiantes, maestros y familia se convierten en agentes creadores y reproductores de un conocimiento propio, acorde a su contexto.

En la segunda parte se describe la propuesta de intervención, en ella se realiza la presentación del proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas”, los objetivos, el contexto de la sede Erasmo Valencia y de los estudiantes de grado sexto de secundaria.



También se indica el desarrollo detallado de la propuesta con sus correspondientes actividades y guías de trabajo.

Con este Trabajo Final de Máster se espera contribuir en las iniciativas para que las instituciones educativas ayuden a mantener y difundir la tradición oral, en las comunidades rurales, usando las TIC.

## **1.2. Objetivos**

### **1.2.1. Objetivo general**

Los objetivos para el Trabajo Final de Máster están focalizados en diseñar estrategias didácticas, a través de un audiocuento, sobre una historia representativa de la tradición oral del contexto de los estudiantes, por lo cual se plantea:

- Diseñar un proyecto, haciendo uso de algunas herramientas de las TIC, que permita a los estudiantes transmitir y recrear una historia representativa de la tradición oral de su contexto.

### **1.2.2. Objetivos específicos**

- Ofrecer estrategias sobre diseño de proyectos pedagógicos que permitan a las comunidades educativas empoderarse de su legado cultural para reelaborarlo y transmitirlo.
- Elaborar material didáctico acorde al contexto de las comunidades educativas que permita a los estudiantes tener una mayor motivación al producir y comprender textos.
- Resaltar la importancia de la oralitura en las instituciones educativas y presentar estrategias para su implementación en el aula de lengua y literatura castellana.
- Contribuir al análisis e investigación de la escuela rural colombiana.

## **2. Marco conceptual**

### **2.1. Los saberes campesinos y la escuela rural**

La educación rural en Colombia ha tenido que transitar por un duro camino que la ha ido sacando poco a poco de la marginación y del olvido. Quienes han tenido la fortuna de ser docentes rurales y urbanos reconocerán la gran diferencia que existe entre enseñar en un casco urbano y en una vereda de difícil acceso. El transporte, la infraestructura de las sedes, el número de estudiantes, las prácticas pedagógicas de los docentes, el tipo de comunidad, hasta el paisaje, son factores que se contraponen generalmente. Se han realizado valiosos esfuerzos por zanjar esta brecha entre lo rural y lo urbano; sin embargo, aún falta mucho por investigar y proponer en cuanto a cómo poner en común saberes o prácticas que se dan en este tipo de contextos. La mayoría de los aspectos educativos y pedagógicos aún siguen sin ser pensados para las comunidades rurales más allá de lo productivo o no son acordes a sus realidades y no tienen en cuenta la riqueza cultural que en ellos pervive.

Una investigación reflexiva en la que se pone en evidencia la labor del docente ante este predicamento es la que a continuación se explica; aunque esta se centre en el municipio de Goragoa, se podría aplicar en la mayoría de contextos rurales:

En la zona rural del municipio Goragoa circulan una serie de conocimientos a los que se les puede denominar como saberes campesinos, los cuales se centran en prácticas culturales, en las que intervienen mitos, creencias y una acumulación milenaria de elementos culturales con un carácter subjetivo de ver la realidad (González, 2008, p. 39), que luchan por su supervivencia en un medio como la escuela, que con su currículo y configuración parece dejarlos por fuera, encargando al maestro la decisión y capacidad de introducirlos en sus contenidos, pero en desventaja frente a la configuración y las finalidades de la escuela actual en general, una escuela que forma para incorporar al sujeto al mercado, como consumidor o como mano de obra calificada, mientras que los maestros intentan rescatar los saberes y las prácticas campesinas y reproducirlos en los niños y niñas, pues es allí donde el sujeto se apropia de su cultura, de lo que lo rodea y se forma bajo las características culturales de los habitantes de esta región de Boyacá. (Niño, 2015, p. 16).

Aunque el autor se refiera a Boyacá, lo que describe, denuncia y reflexiona hace parte de una problemática generalizada en todo el país. Es necesario que los docentes diseñen estrategias y prácticas que no se queden solamente en cumplir un currículo; estas deben impactar de tal forma que les permita a los estudiantes valorar los saberes

propios de su contexto. La función que los docentes tienen, que les es llamada a asumir en esta era mediática, es la de empoderar a los estudiantes como los principales gestores de su cultura y crear con ellos estrategias para el resguardo, resignificación o transmisión del legado ancestral de su comunidad.

La escuela tendrá como función reforzar cada una de estas particularidades a partir de actividades académicas encaminadas a formar estudiantes que asuman su papel de líderes y defensores de sus territorios y de las prácticas culturales que caracterizan a su comunidad. (Niño, 2015, p. 82)

Por este motivo las actividades y proyectos que se realizan en las instituciones educativas deben estar encaminados a que los estudiantes puedan desarrollar habilidades y destrezas que les permitan implementar, reelaborar, resguardar y transmitir un conocimiento que les es propio y que les posibilite entender las particularidades de su entorno. Los docentes, como mediadores entre un saber establecido y uno que es marginado, deberán plantear proyectos y una serie de estrategias en las que ambos conocimientos convivan, en las que los estudiantes sean las fuentes y los referentes del saber ancestral de sus regiones, gestores de su cultura y de su conocimiento; lo cual les permita contrastarlo con uno que ha sido impuesto.

Aunque el modelo educativo que se desarrolla en la escuela rural no responde a estos propósitos, los docentes son los encargados de responder a la función individualizante, y lo hacen a partir de proyectos transversales, en los que se busque precisamente llevar a la escuela las prácticas culturales y productivas que a diario se desarrollan en la zona rural, con el fin de que el estudiante no se aleje del entorno que cotidianamente lo rodea, y que la escuela no sea ajena al transcurso normal de sus vidas. Los docentes acuden a actividades en donde, por ejemplo, el entorno del estudiante sea una herramienta. (Niño, 2015, p. 82)

Otro aspecto, que se relaciona con lo anterior, es que en muchos contextos rurales las prácticas culturales y productivas se transmiten oralmente. Lo oral tiene una preponderancia ante lo escrito en la cultura campesina; sin embargo, en las instituciones educativas es todo lo contrario, lo escrito tiene una sobrevaloración ante lo oral. Así mismo, conviene recordar cómo el papel de la escuela rural debe ser considerado desde un enfoque que lo convierta en centro de resignificación, reelaboración y reproductor de un saber que le es propio y, a partir de allí, generar un diálogo de saberes con el que se impone en las instituciones educativas. La oralidad, medio ancestral para la transmisión de la tradición y la cultura, debe cobrar una presencia más acorde a las necesidades de la escuela rural.

## 2.2. La oralitura en la escuela rural: referencia al currículum

La legislación educativa en Colombia ha reconocido, paulatinamente, la importancia de la oralidad y le ha ido otorgando la misma preponderancia al desarrollo de la comprensión y producción oral como al de la destreza escritora. Un primer paso se dio con la Ley General de Educación, en la que se establecieron objetivos generales y específicos en los cuales se comienza a nombrar a la oralidad: “c) El desarrollo de la capacidad para comprender textos y expresar correctamente mensajes complejos, orales y escritos en lengua castellana, así como para entender, mediante un estudio sistemático, los diferentes elementos constitutivos de la lengua.” (Ley 115, 1994). Aunque el artículo es bastante general, se centra en lo “correcto” y propone como estrategia para entender el uso de la lengua el estudio sistemático de la misma, propuso un inicio para generar un currículum que permitiera explorar y desarrollar todas las potencialidades de la oralidad.

Una revisión normativa y legislativa, pertinente, en cuanto al estado de la oralidad en el currículum colombiano fue realizada por Sandra Patricia Bernal Quitián, coordinadora de la maestría en Pedagogía de la Lengua Materna, en la Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Su análisis se enfoca en los *Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana* del Ministerio de Educación Nacional (MEN), los *Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje* del MEN y los *Referentes Curriculares para la Didáctica del Lenguaje*. Quitián (Rodríguez y Pinilla, 2014) expone el lugar privilegiado que ocupa; dentro de los lineamientos, la escritura en cuanto a la oralidad y la falta de propuestas contundentes para fomentar el desarrollo de esta destreza en todos los niveles educativos.

Así, por ejemplo, en los *Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana* (1998) del Ministerio de Educación Nacional (MEN), cuyo propósito se orienta a la formulación de criterios y referentes sobre la función y enseñanza del área de lenguaje, la referencia a la lengua oral ocupa un espacio bastante breve en relación con la lengua escrita. La presencia de la lengua oral en los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana remite, de manera general, a “los actos de escuchar y hablar”, situándolos como habilidades complejas, mediadas por condiciones pragmáticas, cognitivas e interaccionales, respecto a las cuales, el documento en mención no ofrece mayor desarrollo teórico ni reflexivo en relación con el papel de estas habilidades en la formación del sujeto. (Rodríguez y Pinilla, 2014, p. 199)

Es evidente cómo, poco a poco, se ha ido configurando dentro del primer nivel de concreción curricular colombiano una idea sobre la importancia de la oralidad; sin

embargo, no es hasta que el MEN emite los *Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje* que se comienza a reflexionar y proponer estrategias, desde la competencia comunicativa, para desarrollar la destreza oral de los estudiantes.

Si bien es cierto que los Estándares no explican la “Oralidad” como campo de estudio y reflexión, esta se hace presente cuando en el documento se plantea la necesidad de abordar una formación adecuada en el área de lenguaje, dada la complejidad y las implicaciones que tiene el desarrollo del mismo a lo largo de la vida de los sujetos. Lo anterior, desde la formación de una competencia comunicativa acorde en el desempeño social de los estudiantes en diferentes contextos. (Rodríguez y Pinilla, 2014, p. 200)

Hay que reconocer los avances que ha realizado el MEN, en Colombia, en cuanto a proponer y fomentar en las comunidades educativas un currículum integral desde la competencia comunicativa; sin embargo los estándares se quedan cortos en la medida que proponen el desarrollo de la oralidad sólo para el área de lenguaje, como si en las otras asignaturas no se hiciera uso de la oralidad y no tuviera dentro de ellas unas particularidades propias; esto fue como descargar una responsabilidad que debería ser compartida por todas las asignaturas, la cual no se debía restringir ni a un grado en específico, ni a un periodo en particular.

Lo anterior, fue entendido por la Secretaría de Educación del Distrito de Bogotá (SED), cuando configuró los *Referentes Curriculares para la Didáctica del Lenguaje*, según Quitián, (Rodríguez y Pinilla, 2014) es en ellos donde a la oralidad se le otorga un lugar igual de privilegiado que al de la escritura y su desarrollo se propone desde los grados iniciales hasta el final de la vida escolar del estudiante. Se puede decir que curricularmente las condiciones están dadas para generar iniciativas que desde la oralidad puedan desarrollar en el estudiante plenamente todo su potencial, sólo faltaría un cambio de mentalidad en el docente para generar este tipo de propuestas, ya que lamentablemente muchos de ellos, y sobre todo quienes no son de humanidades o castellano, fueron formados sin estrategias o modelos que resaltaran la importancia de la oralidad a la hora de enseñar y generar estrategias de aprendizaje.

Adviértase que, a pesar de la reiteración que hacen los Referentes Curriculares para la Didáctica del Lenguaje, en todos los ciclos de formación escolar, respecto a la importancia del lenguaje en la construcción de la identidad, el desarrollo del pensamiento, la capacidad de aprender y formarse como ciudadanos es fundamental reflexionar sobre el papel del maestro en este propósito. No basta

con la existencia de políticas curriculares en el área de lenguaje que planteen otras posibilidades de entender la lengua y trabajar con ella en la escuela si estas no afectan la formación del docente. (Rodríguez y Pinilla, 2014, p. 200)

Las condiciones están dadas desde lo curricular, sólo falta que los docentes comiencen a trabajar y a explorar alternativas que hagan posible que el estudiante descubra el poder de la palabra oral como cuna de su identidad, resguardo de su memoria, escudo para proteger su cultura, blason de su territorio, herramienta para transmitir un saber que ha sido marginado o desvalorizado. La educación rural no puede seguir limitándose a la formación técnica que incrementa la producción de alimentos del país (Ley 115, 1994) lo cual es importante y no se debe desmeritar, pero acaso no es igual de importante una formación que le permita valorar su acervo cultural y encuentre en él una forma de configurar su identidad, de arraigarse a su territorio, de convertirse en agente de conocimiento que mejore la calidad de vida de quienes comparten su contexto.

Un término que es afín con la idea de una escuela que transmite, crea y recrea los saberes ancestrales de su contexto, en la que la palabra es el germen de la memoria y de la identidad de quienes en ella conviven, es el de oralitura.

Pero la oralitura no sólo está presente en Chile y en México. Como lo planteo yo está en todo el continente, porque la oralitura sería escribir al lado de la fuente, esto es situar el hecho escritural, no olvidando que la escritura es en sí misma un artificio. El escribir al lado de la fuente lo hacemos todos los escritores indígenas, que seríamos más bien oralitores. Nuestra escritura se debe a la memoria de nuestros mayores, ¿esa sería la primera fuente?, claro, inmediatamente. La literatura en general, cuando se transforma en artificio, se desliga totalmente de la fuente y pasa a ser la imaginación por la imaginación propia, claro que viene de algún lado, que incluso a veces niega el sustrato que le da la fuente determinada. Entonces, en nuestro caso, no. Nosotros realzamos, recalamos el hecho que nuestra escritura es la memoria de nuestros antepasados, pero recreada a partir de nuestra vivencia hoy día. (Chihuailaf, 2000, p. 51)

Dentro de las propuestas que se han generado para la didáctica de la oralitura en la escuela, el trabajo *La oralitura: Un espacio para pensar con el corazón* (Taborda y Arcila, 2016) es un referente valioso para entender qué es la oralitura y el por qué es importante que las estrategias que los docentes diseñen y propongan deban tener en cuenta este aspecto.

En la propuesta, que las autoras realizan, sobre didáctica de la oralitura para que los estudiantes tengan la posibilidad de vivir actividades significativas, que les permitan reconocer algunas de las características que configuran la cosmovisión de las comunidades afrocolombianas, indígenas y rrom, ellas plantean que:

Oralitura es una palabra integradora, una fusión de conceptos que tiene en cuenta los matices que hay entre ellos, es decir, asume que toda escritura nace de un acto de naturaleza oral que no puede desconocer y del cual se alimenta, y que la oralidad utiliza la escritura como mecanismo para trazar puentes de comunicación entre culturas, y para conservar tradiciones que encuentran en esta tecnología una manera de sobrevivir en el tiempo, por consiguiente nacen producciones escritas en donde florece la voz de la colectividad entre la voz personal para plasmar los universos simbólicos de las comunidades. (Taborda y Arcila, 2016, p. 1)

Considerar la oralidad y la escritura como formas que se entretienen, que no son contrarias y en las cuales una comunidad puede generar memoria e identidad, es una forma de romper con el paradigma de una escuela en la que el estudiante se limita a oír y aprender lo que dice el docente, para pasar a la posibilidad de una escuela en la que una comunidad se congrega a configurar y afianzar lazos, modos de ver el mundo, en la cual el docente es un mediador entre un saber globalizado y uno que es propio del contexto donde realiza su labor. Esta es una de las posibilidades que ofrece la oralitura, posibilidad que merece ser aprovechada para el diseño de actividades y proyectos que permitan hacer visibles las voces que han sido mancilladas y sometidas, excluidas por no servir a los intereses del sistema imperante, el cual resuenan con fuerza, pero no representan ni la cultura, ni la memoria de las comunidades rurales.

Así mismo, dos términos que están muy relacionados con el de oralitura son los de tradición y narración oral. Es importante hacer una distinción entre ellas, ya que esto permite entender mejor la intención de las estrategias que se plantean en el proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas”. El autor de *Palabras Abiertas* (Torres, 1993) indica que:

La “Narración Oral” es, por definirla de la manera más sencilla, el referir o contar de manera verbal un hecho o circunstancia que puede ser real o imaginario, sin que de ningún modo esté sujeto a una época determinada; mientras que la “Tradición Oral”, sí determina hechos o circunstancias que se remontan a épocas anteriores y que fueron transmitidas de generación en generación a través de la narración oral, mediante las estructuras de cuento, mitos y leyendas; así es que bien podemos decir que la “Tradición Oral” es a su vez una narración oral, pero no así la “Narración Oral” debe ser tradición oral (Torres, 1993, pp. 74-75).

Esta distinción es importante para entender que la tradición oral no es solamente un ejercicio de narración oral y, aunque ambas están relacionadas, la primera trasciende más allá del narrador porque es un acto colectivo que guarda el legado cultural y la identidad de una comunidad. Esto no quiere decir que el narrador no tenga importancia, al contrario, él es el puente y sería interesante que la escuela rural descubriera el desapercibido talento de los abuelos y padres como narradores orales. Es por ello por lo que el concepto de contar historias es un postulado importante para la propuesta “Relatos de páramos y lagunas encantadas” y en el cual se debe profundizar en la escuela rural.

Entonces, cuando hablan los abuelos o nuestros padres, cuando el maestro relata a sus alumnos las historias fundacionales, lo que se hace en verdad es establecer vínculos lejanos, filiaciones subterráneas poderosas, para que las nuevas generaciones tengan raíces fuertes que les permitan crecer sin tantos temores y, especialmente, para que alimenten su espíritu o su corazón con unos principios. (Vásquez, 2010, pp. 163-164)

Escuchar cuentos no solo influye en los primeros años de vida. En todas las etapas de la vida es de vital importancia. Crear mundos a partir de referentes propios, de historias contadas por sus amigos, vecinos, padres y abuelos, es el anhelo y la meta de este proyecto. Su propósito es darle un sentido profundo a las actividades que se realizan en el ámbito rural, actividades que llenen de entusiasmo a los estudiantes, para que ellos propongan alternativas que resguarde su legado cultural y este no caiga en el olvido.

En el texto: *Oralidades. Saberes y experiencias de investigación en red* (Rodríguez y Pinilla, 2014) se pueden apreciar la preocupación de varios investigadores y docentes por proponer parámetros y estrategias que le den a la oralidad el lugar que se merece en los contextos escolares. Es muy diciente el hecho de que se realicen encuentros y que existan redes en las que se compartan experiencias e ideas sobre la oralidad en el aula, porque esto quiere decir que se está entendiendo la importancia de resguardar y hacer surgir los conocimientos propios de las comunidades rurales, los cuales han vivido por mucho tiempo marginados por estar sólo en el ámbito oral. Entonces, ¿cómo abordar la lectura y la escritura? A continuación, bajo los preceptos que se han indicado de oralitura, se presentará los referentes teóricos para indicar cómo se abordarían actividades que desarrollen las destrezas lectoras y escritoras en el proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas”.



### 2.3. La lectura comprensiva

Cuántas veces en el aula de clase se ha entendido como lectura comprensiva el interpretar lo que el autor escribió, el argumentar lo que el autor dice, el descubrir un “mensaje” en el texto, el sacar ideas principales, conclusiones y contestar preguntas hechas por el docente sobre el texto. Someter al estudiante a una serie de cuestionamientos y ejercicios sin enseñarle las estrategias o indicaciones para que descubra qué le puede estar ofreciendo el texto para su formación personal, ha sido la forma convencional de entender la comprensión lectora en el ámbito educativo. Al respecto Solé (2014) afirma que:

Al formular tales demandas en ausencia de indicaciones que *enseñen cómo resolverlas*, actuamos como si diéramos por descontado que los estudiantes, al leer, saben cómo proceder para analizar lo leído; o como si supiéramos que la tarea consiste en encontrar una información que ya viene dada en el texto (Carlino, 2013). Estas expectativas casi mágicas se enraízan en una visión simple de la lectura que la asimila al reconocimiento de palabras, a la localización de información, y que en definitiva considera que leer consiste en decir lo que está escrito en el texto. (Aliagas, et al. 2014, pp. 89-90)

Entendida la lectura desde un enfoque que la reduce a desarrollar un conjunto de habilidades, en el texto *El proceso de lectura: de la teoría a la práctica*, (Dubois, 1995) su autor indica que lo anterior corresponde a una concepción que fue avalada hasta los años sesenta y que, ahora, es cuestionada; sin embargo, aún es convencional en los sistemas escolares actuales.

[...] se dice que el lector comprende un texto cuando es capaz de extraer el significado que el mismo le ofrece, lo cual implica un reconocimiento tácito de que el sentido del texto está en las palabras y oraciones que lo componen y de que el papel del lector consiste en descubrirlo. (Dubois, 1995, p. 10)

En este tipo de enfoque Dubois (1995, pp. 10-11), explica que el estudiante asume un papel simplemente receptivo y pasivo, en la medida que la prioridad de este enfoque es desarrollar la destreza lectora sin tener en cuenta la escritora. Así mismo el texto se cierra en las palabras y oraciones que en él se expresan. Desconoce el papel del lector y las posibilidades que desde su experiencia le puede dar al texto.

El proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas” asume una lectura comprensiva desde un enfoque interactivo y desde el modelo transaccional de la lectura.

El sentido de la propuesta se encamina a desarrollar actividades llenas de experiencia y significado.

[...] el enfoque psicolingüístico hace mucho hincapié en que el sentido del texto no está en las palabras u oraciones que componen el mensaje escrito, sino en la mente del autor y en la del lector cuando reconstruye el texto en forma significativa para él. (Dubois, 1995, p. 11)

La lectura comprensiva se entendería como compartir una experiencia o generarla, para que de esta manera los lectores construyan sentido a través de la interacción con el texto y la experiencia previa.

En el texto *El Quijote pasa al tablero* (Vásquez, 2004, pp. 8-15) se proponen algunas estrategias que desarrollan la lectura comprensiva, las cuales servirán de referente para realizar el proyecto. Por ejemplo:

- La lectura en voz alta es una experiencia significativa y que conlleva a comprender los textos, ya que se les da vida a los personajes por medio de la voz y el cuerpo.
- Lecturas acordes a los intereses de los estudiantes, facilita la interpretación de los textos y están llenos de experiencias previas.
- Actividades para antes, durante y después de la lectura, en los que se realice ejercicios de predicción, análisis de imágenes, escuchar canciones relacionadas al tema, preguntas problémicas sobre el tema del texto y la realización de debates.

## **2.4. La escritura**

Muchos piensan que la escritura está en crisis. Las TIC han cambiado drásticamente el acto de escribir y los jóvenes han creado nuevas formas de expresarse bajo el código escrito. Por lo tanto, los menos optimistas anuncian el desplazamiento de la escritura cuando en realidad es el comienzo de una manera distinta de escribir. Cassany (1999), en el artículo publicado en la revista *Alegría de Enseñar*, considera que es falso que la escritura este perdiendo importancia:

También crece el uso de la escritura en el ámbito laboral y en el civil y administrativo: la escritura es una forma de desarrollar y regular el trabajo (informes, archivos, actas de reuniones, expedientes, etc.) y es también una

manera de controlar u organizar la sociedad (es la llamada burocracia: instancias, informes, certificados, impresos) (Cassany, 1999, p. 22)

La escritura hoy en día está presente más que nunca y es un medio vital para vivir en la actual sociedad, donde los avances tecnológicos están cambiando los usos comunicativos.

Sin embargo, la mayoría de docentes y de estudiantes no han asimilado estos cambios y siguen con la concepción de que la enseñanza y el aprendizaje de la escritura sólo se restringen a la asignatura de lengua castellana:

Al ser la escritura una actividad reservada a los literatos, se la percibe con cierta lógica aparente como una actividad artística, que requiere inspiración y mucho talento personal. De este modo, se piensa ingenuamente que no se puede enseñar ni aprender a escribir, porque es una especie de don artístico e innato. (Cassany, 1999, p.24).

Por ello es necesario cambiar la concepción del estudiante y de los docentes acerca de la escritura. Estos prejuicios y concepciones que reducen la escritura a una asignatura han hecho que se desperdicien espacios donde la escritura se convierta en una actividad significativa, dentro de un proceso interdisciplinar, en el cual se relacione íntimamente con la lectura.

Por otro lado, generalmente se solicita a los estudiantes la producción de cuentos, poemas, artículos, noticias, trabajos escritos, ensayos, etc. sin dar un modelo, sin proporcionar un referente con el cual el estudiante pueda trabajar. Se solicitan la creación de textos sin tener derecho a la tachadura, al error y a la revisión de borradores antes de la entrega final. En otros casos, más preocupantes, el docente solicita textos que ni él mismo sabe cómo redactar. Usualmente se cae en las instituciones educativas en una “burocracia escolar”.

Para hacer de la escritura un acto plenamente relacionado con la lectura y de carácter significativo, el proyecto seguirá las siguientes propuestas (Cassany, 1999, pp. 22-28):

- Escribir en clase, por medio de esta estrategia el estudiante socializa sus procesos y deja la connotación negativa hacia la escritura.

- Escribir cooperativamente, se fomenta interrelación y solidaridad, se vuelve un acto significativo, ya que los compañeros le ayudan al estudiante a buscar ideas y le indican errores al revisar los borradores.
- Hablar de lo que se escribe, es el principal instrumento de aprendizaje y de significación. Permite interactuar con el texto al compartir ideas, maneras de composición, modos de planificación.
- Leer lo que se escribe, la lectura es parte fundamental del proceso escritor. Ésta inspira y proporciona modelos de escritura. Por lo tanto, es importante que se lea la producción de los estudiantes en clase: borradores, esquemas, etc. La mejor forma de interpretar es analizar los textos con pares académicos.
- El docente es lector, colaborador y asesor, más que dedicarse a solicitar escritos y calificar, el docente debe escribir con sus estudiantes y compartir con ellos sus escritos, convertirse en el modelo que les presenta técnicas y ejemplos.
- Escribir sobre todos los temas, la escritura abarca todas las materias por lo tanto no existe asignatura en la que no se escriba. Es necesario que todos los docentes, sin importar el área, se comprometan a desarrollar la habilidad escritora de sus estudiantes.

## **2.5. La importancia de la lectura y la escritura en el proceso académico de los estudiantes**

Dentro del proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas” se considera que lectura y escritura están íntimamente ligadas. Una sin la otra no tiene sentido. Aunque son actividades distintas y el desarrollo de las habilidades, que en ellas se da, tiene diferentes procesos; leer y escribir son fundamentales dentro del proceso de formación escolar.

Los docentes, como mediadores al acercamiento de la lectura y la escritura, han generado un interés por formar lectores, dejando a un lado el interés por formar escritores. Dentro de los procesos de formación escolar existe una dicotomía entre la lectura y la escritura, por lo cual la promoción a la lectura ha excluido los talleres de escritura.

Emilia Ferreiro (2004) explica por qué es importante desarrollar procesos en la formación escolar donde lectura y escritura estén involucradas:

Leer y comentar, leer y resumir, recomendar, contar para que otro que no tuvo acceso a ese texto, explicar, revisar y corregir lo escrito, comparar y evaluar, dictar para que otro u otros escriban, dar formato gráfico a lo escrito. Si no tenemos en cuenta que, en realidad, lo que importa es lo que hacemos con lo escrito, tampoco entenderemos bien por qué hay, necesariamente, múltiples maneras de leer (Colmener, Ferreiro y Garrido, 2004, p. 77)

Lo anterior hace importante a la lectura y la escritura en el proceso de formación escolar, ya que, siguiendo el planteamiento de Ferreiro (2004), se formarían lectores y escritores autónomos.

Por esto consideramos que los docentes ya no son solamente transmisores de un código y su función va más allá de que el estudiante decodifique y transcriba. Es importante, en el ámbito escolar, asumir que la lectura compartida es la mejor estrategia que se puede implementar desde antes de saber leer.

Teniendo en cuenta lo anterior, la propuesta “Relatos de páramos y lagunas encantadas”, propone que la importancia de la lectura y la escritura, en el proceso de formación escolar, radica en lograr que el estudiante se exprese críticamente ante los hechos y sucesos que le atañen como habitante del mundo. De igual manera, que logre comunicarse para conseguir sus fines por medio de la escritura y la lectura. Lo importante, de la lectura y la escritura, es que vayan más allá de lo académico e intervengan en todos los aspectos de la vida de una manera positiva.

## **2.6. La lectura y escritura recreativa**

Cuando se habla de recreación generalmente se piensa en evasión, recreo, juego o tiempo libre. Lo recreativo se ha estigmatizado como algo sin estructura y que no tiene ninguna vinculación con lo educativo. Sin embargo, lo recreativo no es una actividad sin fundamento o sin objetivo; el simple hecho de que sea para recrear ya tiene un objetivo valioso para el ser humano. Lo recreativo no se enfoca en el simple divertimento o goce, sino que se centra en desarrollar al ser en todos sus aspectos.

El educar al ser en su libertad, en el entretenimiento desde sus intereses mas no en la evasión, en que se construyan hábitos de lectura y escritura que respeten ritmo y

gustos de lectura, donde el único fin sea el placer y no la nota, son las propuestas que se manejan desde la lectura y la escritura recreativa.

La lectura recreativa o de placer debe proveerse en el marco de la más amplia libertad. Es la base para la formación de hábitos, es la dimensión que forja las actitudes y decisiones para continuar leyendo o no toda la vida. Este tipo de lectura debe ser respetada como el espacio íntimo donde el estudiante y el maestro ejercen su total autonomía. Corresponde al Centro de Recursos Educativos generar espacios y servicios destinados a satisfacer las necesidades de este tipo de lectura. (Salazar y Mendoza, 2005, párr. 1)

Aunque no se nombre la escritura en la propuesta es evidente que se encuentra implícita en los objetivos y fundamentos de esta concepción. Es de recordar que lectura y escritura, en la propuesta realizada en este Trabajo Final de Máster, se entiende como dos destrezas que no se deben separar, ya que una por medio de la otra desarrolla habilidades importantes para tener éxito académico y social.

Por lo tanto, es necesario tener en cuenta los gustos de los estudiantes, sus intereses y darles un espacio para que lean a su ritmo lo que más les llame la atención. Es labor del docente generar un ambiente ameno y de interacción en donde la lectura y la escritura sean un acto de libertad, una manera de expresión fuera de las ataduras de lo académico.

### 3. Propuesta de intervención

#### 3.1. Presentación

El proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas” es una iniciativa que busca generar una serie de actividades y estrategias que permitan a los estudiantes del contexto rural de la Sede Erasmo Valencia, que cursan el grado sexto de secundaria, desarrollar habilidades que les den la posibilidad de formarse como oralitores o narradores orales haciendo uso de las TIC, en este caso por medio de un audiocuento.

Para lograr un trabajo secuenciado que permita a los estudiantes entender la relación entre oralidad y escritura desde la oralitura, los estudiantes realizarán un audiocuento<sup>1</sup> sobre una historia representativa de su región.

El proyecto aborda los cuatro bloques de habilidades lingüísticas: hablar, escribir, escuchar y leer por medio una temática que se enfoca en resaltar las particularidades del contexto de los estudiantes. A partir de la leyenda de “La Laguna Verde” los estudiantes comenzarán a indagar, a escuchar más sobre las historias de tradición oral de sus veredas en fuentes de saber encarnadas en sus abuelos, padres, vecinos, docentes, etc. Se buscará que los estudiantes, en lo posible, graben a quienes les están narrando las historias. En los casos que esto no sea posible entonces serán ellos mismos quienes, en la institución educativa, realizarán el relato de lo escuchado para ser grabado en vídeo. De tal forma que esa información la puedan contrastar, verificar, complementar, cuestionar con la que aparece en libros o en internet. En esta primera parte del proyecto lo que se busca es que los estudiantes rurales de grado sexto, de la sede Erasmo Valencia, reconozcan y valoren el legado cultural del cual son herederos y que la comunidad educativa se integre para resguardar ese legado. Así mismo, que los educandos se percaten de que pueden realizar un uso más significativo de las TIC, no sólo para consumir o ser meros espectadores, sino para ser protagonistas, promotores, gestores de conocimientos y de manifestaciones culturales que no han sido visibilizadas. En este contexto ellos pueden desplegar su creatividad; sus familias, su comunidad se verán involucradas para resguardar o transmitir la identidad y la memoria de su región.

---

<sup>1</sup> Los audiocuentos hacen parte de los audiolibros, estos se definen como grabaciones del contenido total o parcial de un libro narrado en voz alta. (Muñoz Coronado, 2012, p. 83)

En esta segunda parte del proyecto la idea es ir más allá de decodificar lo que está escrito, para leer acentos, entonaciones, gestos, imágenes, es decir; propiciar una lectura crítica que permita encontrar rasgos de identidad y de memoria. Por medio de una rúbrica se analizarán aspectos kinésicos, proxémicos y paralingüísticos. Así mismo a través de la lectura recreativa del texto “Entre Nieblas: mitos, historias y leyendas del páramo” se buscará que los estudiantes comprendan que no están solos, que existen otras comunidades que viven en los páramos con las que comparten una manera de vivir y una relación íntima con su ecosistema. Otro texto que les permitirá tener este tipo de visión es la cartilla “El Paramito” en la cual; por medio de canciones, poemas, laberintos, imágenes de páramos representativos en Sudamérica, completar palabras, adivinanzas, dibujos y elementos del comic, proporcionarán a los estudiantes una lectura recreativa sobre aspectos de la flora y fauna del páramo.

La importancia de este material radica en sensibilizar a los estudiantes de la sede Erasmo Valencia que, como habitantes del páramo más grande del mundo, deben resguardar el ecosistema con el que se relacionan y la cultura que allí vive, generando narrativas que los vinculen y que les permitan generar redes. En este aspecto las TIC son herramientas idóneas para construir puentes de comunicación que les permita a los habitantes de los páramos reconocer y reconocerse en sus historias de tradición oral.

La tercera parte del proyecto se enfoca en escribir. Con tal corpus de imágenes, voces, palabras, mitos, leyendas, relatos sobre páramos y lagunas cuyas fuentes de consulta son los propios habitantes de los páramos, los estudiantes estarán listos para realizar todo el proceso para elaborar el guion del audiocuento sobre una historia representativa de la tradición oral de su región.

Para la última parte del proyecto, se propone realizar la edición en Movie Maker de los productos realizados por los estudiantes. Estos vídeos serán auto y coevaluados por medio de rúbricas cualitativas. Después de ser aprobados por el grupo de trabajo y por los compañeros de grado, se subirán a Youtube para que la comunidad educativa pueda verlos y dar su opinión.



### **3.2. Objetivos de la propuesta de intervención**

La propuesta “Relatos de páramos y lagunas encantadas” hace uso del audiocuento como estrategia didáctica que le permiten al docente hacer tangible el legado cultural de la escuela rural, en este caso su tradición oral. Siguiendo el espíritu de la oralitura los estudiantes beberán de fuentes directas orales y escritas que usarán como modelos para reelaborar y transmitir las de su contexto, por lo tanto, los objetivos generales y específicos son:

- Diseñar textos orales, escritos y gráficos por medio de un plan textual en el que se haga uso de las normas ortográficas y tengan en cuenta elementos kinésicos, proxémicos y paralingüísticos.
- Usar e identificar las características del género narrativo en la recreación y reelaboración de historias de tradición oral.
- Leer y escribir para un público y con una intención específica sobre aspectos que se relacionan con el contexto y con el legado cultural de la comunidad educativa.
- Planear, revisar y producir un guion para un audiocuento, para un público específico, sobre una historia de tradición oral representativa de la región, haciendo uso de la coma.
- Narrar oralmente y escuchar las historias de tradición oral recopiladas, de diversas fuentes, para elaborar textos gráficos en los que se representen aspectos particulares del contexto.
- Mostrar algunos textos gráficos y narrativos provenientes de la tradición oral para que el estudiante los use como modelo en sus producciones orales y escritas.
- Usar YouTube como medio para evaluar el impacto de la actividad del audiocuento y como herramienta que permita al estudiante hacer un uso más significativo de las TIC.
- Implementar el audiocuento de tal forma que permita al estudiante mejorar sus destrezas escritoras, lectoras y orales.

### **3.3. Contexto**

Sumapaz es el páramo más grande del mundo y está ubicado en Bogotá, Colombia, en la localidad 20, la más grande y netamente rural del Distrito Capital. Queda a más de 4 horas del casco urbano, por lo tanto, sólo pasa transporte hacia la ciudad una vez al día.

La riqueza natural y cultural de esta localidad, hasta su misma ubicación, es desconocida por muchos habitantes de la Bogotá urbana. En este territorio lleno de frailejones y lagunas se ha llevado una cruenta lucha por la tierra y por el poder que representa poseer una parte de la reserva natural de agua más grande del planeta.

Las condiciones geográficas de Sumapaz la han involucrado históricamente en los conflictos políticos del país. Desde las guerrillas de Juan de la Cruz Varela hasta unidades de las Autodefensas Unidas de Colombia, como el Frente Campesino por el Sumapaz y el Bloque Centauros, que años más adelante, bajo la comandancia de Miguel Arroyave, alias el Químico, formaron parte del Bloque Capital, han operado en la región. A esto se suma la presencia de la Fuerza de Tarea del Sumapaz, de la Brigada 13 del Ejército, que actúa en el territorio desde hace más de diez años y que cuenta con cuatro batallones de alta montaña y varias unidades de contraguerrilla. (Verdad Abierta, 2016, párr. 2-4)

En esta localidad, tan enigmática y violentada desde sus raíces, se encuentra ubicada la institución Educativa Distrital Rural Colegio Gimnasio del Campo Juan de la Cruz Varela (I.E.D Rural Colegio G.C.J.C.V); se trata de una institución de carácter oficial que ofrece el servicio educativo, para niños, jóvenes y adultos; en los niveles de preescolar, básica primaria, secundaria y media técnica en la modalidad agroambiental.

El centro educativo está constituido por 17 sedes que son: Erasmo Valencia, La Unión, San Juan, El Toldo, Salitre, La Concepción, San Antonio, Santo Domingo, Capitolio, Chorreras, Lagunitas, San José, La Granada, Tunal Alto, Tunal Bajo, Totuma Baja, Totuma Alta y Manuela Beltrán. Sólo en 3 de estas sedes se ofrece educación media, secundaria y para adultos, en las demás sedes se ofrece una educación inicial y básica primaria con una modalidad de escuela unitaria.

El acceso a la institución por vía terrestre es limitado, la prestación del servicio público de transporte terrestre tiene una sola frecuencia de ida y vuelta diaria, por ello se implementó el servicio de transporte, el cual se encarga de trasladar a la mayoría de los estudiantes de las veredas aledañas a la institución.

La mayoría de las familias que conforman la institución está constituida por más de cuatro miembros con un estrato socioeconómico 1 y 2.

En general, las madres de familia tienen como ocupación permanente el trabajo en el hogar, los padres trabajan como obreros del sector agrícola y en fincas aledañas al sitio de residencia del grupo familiar en el cultivo de papa, hortalizas y ordeño de vacas.

También existe un grupo de padres y madres de familia que trabajan y estudian en la institución. El grupo de trabajadores colabora en la comunidad educativa como: guardas, generadoras de ambiente y constructores, la mayoría de ellos son bachilleres. El segundo grupo, el de los estudiantes, realiza, en la jornada de la tarde, los martes y los jueves, el bachillerato para adultos por ciclos.

La propuesta se enfoca en los estudiantes de grado sexto, estudiantes que vienen de las diferentes escuelas de la institución I. E. D Rural Colegio G.J.C.V. Son un grupo de 12 estudiantes, conformado por cuatro niñas y ocho niños entre los 10 y 13 años. En general, son un grupo receptivo y muy dado a participar en todo tipo de actividades. No manejan algunas normas ortográficas y se les dificulta expresarse oralmente.

### 3.4. Desarrollo del itinerario

El siguiente formato de proyecto está tomado de una propuesta que hace el Ministerio de Educación Nacional de Colombia denominada CREA-TIC. Inspirar, Crear y Diseñar Aprendizajes con TIC. Se realiza la presentación de la propuesta en este formato o plantilla, ya que ha sido generada para el contexto colombiano y facilita la presentación del itinerario del proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas”, cuyo desarrollo presenta las actividades, herramientas, recursos, competencias, criterios de evaluación, cronograma de aplicación y resultados que se esperan.

<b>Nombres y Apellidos</b>	<b>Ivonné García Rodríguez</b>
<b>Institución Educativa</b>	I.E.D. Colegio del Campo Gimnasio Juan de la Cruz Varela.
<b>Núcleo y sede</b>	Erasmus Valencia
<b>Ciudad, Departamento</b>	Bogotá-Cundinamarca
<b>Campo del pensamiento</b>	Comunicación, arte y expresión
<b>¿Qué? - Descripción general de la Unidad</b>	
<b>Título</b>	Relatos de páramos y lagunas encantadas.
<b>Resumen de la Unidad</b>	La tradición oral es un elemento vital para la configuración del saber y de la identidad de una comunidad. Así mismo, a través de ella se puede entender la importancia de cuidar los recursos naturales, aprehender los valores y preceptos de una cultura, entre otros

	<p>aspectos. En ella la oralitura cobra vital importancia como medio para que los estudiantes se conviertan en agentes partícipes de la reelaboración y transmisión de su legado cultural.</p> <p>Así mismo, las TIC son recursos idóneos para consultar, publicar y elaborar diferentes tipos de textos, en diferentes formatos, en este caso un audiocuento.</p>
<b>Área</b>	Humanidades
<b>Asignatura</b>	Lengua Castellana
<b>Temas principales</b>	<p>Tradición oral</p> <p>Uso de la coma</p>
<b>¿Por qué? – Fundamentos de la Unidad</b>	
<b>Estándares Curriculares</b>	<p><b>COMPRENSIÓN E INTERPRETACIÓN TEXTUAL: comprendo e interpreto diversos tipos de texto, para establecer sus relaciones internas y su clasificación en una tipología textual.</b></p> <p><b>Identifico las principales características formales del texto: formato de presentación, títulos, graficación, capítulos, organización, etc.</b></p> <p>Reconozco la tradición oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura. Identifico en la tradición oral el origen de los géneros literarios fundamentales: lírico, narrativo y dramático.</p> <p><b>PRODUCCIÓN TEXTUAL: conozco y utilizo algunas estrategias argumentativas que posibilitan la construcción de textos orales en situaciones comunicativas auténticas.</b></p> <p>Produzco una primera versión del texto narrativo teniendo en cuenta personajes, espacio, tiempos y vínculos con otros textos y con mi entorno.</p> <p><b>LITERATURA: comprendo obras literarias de diferentes géneros, propiciando así el desarrollo de mi capacidad crítica y creativa.</b> Comprendo elementos constitutivos de obras literarias, tales como tiempo, espacio, función de los personajes, lenguaje, atmósferas, diálogos, escenas, entre otros.</p>

	<p><b>MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y OTROS SISTEMAS SIMBÓLICOS: relaciono de manera intertextual obras que emplean el lenguaje no verbal y obras que emplean el lenguaje verbal.</b> Comparo el sentido que tiene el uso del espacio y de los movimientos corporales en situaciones comunicativas cotidianas, con el sentido que tienen en obras artísticas.</p> <p><b>ÉTICA DE LA COMUNICACIÓN: reconozco en situaciones comunicativas auténticas, la diversidad y el encuentro de culturas, con el fin de afianzar mis actitudes de respeto y tolerancia.</b> Identifico en situaciones comunicativas auténticas algunas variantes lingüísticas de mi entorno, generadas por ubicación geográfica, diferencia social o generacional, profesión, oficio, entre otras.</p>
<b>Competencias</b>	El estudiante es capaz de narrar, elaborar y socializar; haciendo uso de las TIC, textos narrativos sobre la tradición oral de su región.
<b>Desempeños</b>	<p>Escucha y recopila, con ayuda de herramientas tecnológicas (celulares, cámaras, Tablet, etc.), relatos de tradición oral que escucha de padres, abuelos o vecinos.</p> <p>Recrea, trabajando en grupos, uno de los relatos recopilados siguiendo la estructura, intención y propósito del texto narrativo.</p> <p>Reconoce, trabajando en grupos, las características del texto literario y lo emplea para elaborar guiones y micro-cuentos, siguiendo un plan de escritura, sobre una historia de tradición oral.</p> <p>Identifica y reconoce, en grupos de trabajo, la función de la coma en textos literarios de su autoría y realizados por sus compañeros.</p>
<b>Contenidos</b>	<p>El género narrativo: reconocer su estructura y características.</p> <p>Usos de la coma: importancia del uso de la coma para comprender textos orales y escritos.</p>
<b>Resultados/Productos de aprendizaje</b>	Audiocuento
<b>¿Quién? - Dirección de la Unidad</b>	
<b>Grado</b>	Grado sexto

<b>Ciclo</b>	Ciclo III
<b>Perfil del estudiante</b>	
<b>Habilidades prerrequisito</b>	<p>Escribe y expresa oralmente sus intereses, saberes y pensamientos para comunicárselos a un público específico.</p> <p>Lee fonéticamente fragmentos de textos narrativos proyectando la voz y vocalizando de tal manera que quien lo escuche pueda entenderlo.</p>
<b>Contexto Social</b>	<p>En la localidad 20 de Bogotá, Sumapaz, los estudiantes cuentan con una gran riqueza cultural que se evidencia en su tradición oral. Los estudiantes de grado sexto son habitantes del páramo más grande del mundo, hijos de campesinos con un gran saber ancestral y una historia marcada por el conflicto interno que vive el país. Los estudiantes de esta localidad dividen su tiempo entre las labores del campo y las académicas, por lo que cuentan con una serie de vivencias y saberes que se deben de aprovechar para que ellos puedan crear y comprender textos.</p>
<b>¿Dónde? ¿Cuándo? – Escenario de la Unidad</b>	
<b>Lugar</b>	Aula de clase, biblioteca y zonas verdes de la institución.
<b>Tiempo aproximado</b>	38 sesiones de 45 minutos
<b>¿Cómo? – Detalles de la Unidad</b>	
<b>Metodología de aprendizaje</b>	Aprendizaje por proyectos
<b>Procedimientos Instruccionales (basado en el modelo de aprendizaje y métodos seleccionados)</b>	

<b>Línea de Tiempo Fase</b>	<b>Actividades del Estudiante</b>	<b>Actividades del Docente</b>	<b>Herramientas didácticas</b>
<b>Actívate</b> Motivación <b>4 sesiones de 45 minutos</b>	<p>Escuchar la narración de la docente y desarrollar la guía de trabajo: “A qué te cuento”.</p> <p>Coevaluar el dibujo realizado por un compañero por medio de la actividad “Mi amigo opina”.</p>	<p>Narrar oralmente la leyenda de la “Laguna Verde” del páramo de Tausa, teniendo en cuenta elementos proxémicos, paralingüísticos y kinésicos.</p> <p>Socializar y negociar los criterios para coevaluar los dibujos de los compañeros.</p>	<p>Guía de trabajo:  ¡A que te cuento!</p>
<b>Demuestra lo que sabes</b> Pre-requisitos <b>2 sesiones de 45 minutos</b>	<p>Desarrollar la guía “No nos cuenten el final” en el cuaderno en grupos de 3 o 4 estudiantes.</p> <p>Narrar un fragmento de la historia contada por la docente, primero en grupos pequeños (2 ó 3 estudiantes) y después con todo el grupo.</p> <p>Intercambiar cuadernos y revisar las secuencias</p>	<p>Realizar el acompañamiento en cada grupo para verificar la estructura de la narración, mediar y resolver dudas.</p> <p>Coevaluar las intervenciones según lo visto en la guía: ¡A que te cuento!</p>	<p>Guía de trabajo:  ¡No nos cuenten el final!</p>

	narrativas.		
<b>¡Qué video!</b> Introducción <b>2 sesiones de 45 minutos</b>	Ver el vídeo animado sobre Bachué y realizar la guía de trabajo: “Me han contado que...”  Autoevaluar el desempeño en clase	Hacer énfasis en la función de la coma.	Guía de trabajo: “Me han contado que...” Vídeo Mito de Bachué <a href="https://www.youtube.com/watch?v=YDkYIUS1J-M">https://www.youtube.com/watch?v=YDkYIUS1J-M</a>
<b>Pregunta más y sabrás más</b> Desarrollo <b>2 sesión de 45 minutos</b>	Realizar la guía: “Lo que cuentan nuestros mayores”.  Realizar una entrevista a un miembro de la familia o de la comunidad educativa.  Socializar, primero por parejas y después ante el grupo, apartes de la entrevista realizada a un integrante del núcleo familiar o de la comunidad educativa.  Pactar y realizar la coevaluación de la socialización de la entrevista.	Dinamizar la actividad de constelación léxica.  Desarrollar con los estudiantes el protocolo para realizar la entrevista, reforzando lo visto sobre la coma.  Orientar la dinámica para socializar las entrevistas realizadas por los estudiantes.  Pactar con los estudiantes los criterios que se elegirán para realizar la coevaluación de la socialización, a través de la tabla que se presentó en la guía “A que te cuento”	Guía de trabajo: “Lo que cuentan nuestros mayores”  Vídeo La tradición oral tiene la palabra <a href="https://www.youtube.com/watch?v=lLmxmec-4sc">https://www.youtube.com/watch?v=lLmxmec-4sc</a>  Vídeo Entrevista abuelos (parte I) <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Q9onrac5kTc">https://www.youtube.com/watch?v=Q9onrac5kTc</a>



<b>Estoy que</b> <b>M.L.O</b> Aplicación <b>2 sesiones</b> <b>de 45</b> <b>minutos</b>	Realizar la guía de trabajo “La tradición oral”	Resolver dudas sobre el desarrollo de la guía de Modelo de Lector Óptimo sobre el texto de tradición oral y hacer énfasis sobre el uso de la coma.  Evaluar por medio de un Kahoot	Guía de trabajo: “La tradición oral”  Kahoot La tradición oral <a href="https://play.kahoot.it/#/k/16b04c36-f371-4042-85cf-7a9b7a17ee6c">https://play.kahoot.it/#/k/16b04c36-f371-4042-85cf-7a9b7a17ee6c</a>
<b>Organizo mis ideas</b> Síntesis <b>2 sesiones</b> <b>de 45</b> <b>minutos</b>	A partir de las enseñanzas realizar, por parejas, los mentefactos conceptuales sobre tradición oral y la coma usando Cmaptools.  Coevaluar los mentefactos realizados por los compañeros.	Aclarar dudas y dar indicaciones de la elaboración de los mentefactos.	Cmaptools  Tutorial como utilizar Cmaptools para realizar mentefactos: <a href="https://screencast-o-matic.com/watch/cohnYyffjf/">https://screencast-o-matic.com/watch/cohnYyffjf/</a>  Guía de trabajo: “Mentefactos: tradición oral y la coma”
<b>Observo y aprendo</b> Modelación <b>8 sesiones</b> <b>de 45</b> <b>minutos</b>	Realizar guía de trabajo: “Contando ando por mi páramo”	, Indicar los aspectos para tener en cuenta en la actividad de lectura escénica con los estudiantes de primaria.	Guía de trabajo: “Contando ando por mi páramo”  Vídeo Cómo contar cuentos a un niño con tu voz <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ZkZVQowm">https://www.youtube.com/watch?v=ZkZVQowm</a>

			<p><a href="#">Orc</a></p> <p>Cartilla mi paramito</p> <p>Texto Entre nieblas  <a href="http://ecociencia.org/entre-nieblas-mitos-historias-y-leyendas-del-paramo/">http://ecociencia.org/entre-nieblas-mitos-historias-y-leyendas-del-paramo/</a></p>
<p><b>Manos a la Obra</b></p> <p>Desarrollo</p> <p><b>16 sesiones de 45 minutos</b></p>	<p>Realizar el plan textual para el guion del audiocuento.</p> <p>Grabación del audiocuento.</p> <p>Edición, en Movie Maker, de las grabaciones realizadas.</p> <p>Coevaluación de los avances de los compañeros.</p>	<p>Orientar sobre el desarrollo de la guía de trabajo: “Audiocuento: relatos de páramos y lagunas encantadas”</p> <p>Pactar criterios de coevaluación por medio de la guía: “Mi amigo opina”</p>	<p>Guía de trabajo: “Audiocuento: relatos de páramos y lagunas encantadas”</p> <p>Ejemplo de un guion  <a href="http://www.imaginaria.com.ar/15/1/suarez.htm">http://www.imaginaria.com.ar/15/1/suarez.htm</a></p> <p>Tutorial Audacity  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=7tK45echI2A">https://www.youtube.com/watch?v=7tK45echI2A</a></p> <p>Tutorial Movie Maker  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=rk4cV76EMIg">https://www.youtube.com/watch?v=rk4cV76EMIg</a></p>

### **Estrategias Adicionales para atender las necesidades de los estudiantes**

Las guías de trabajo cuentan con dibujos para colorear y recortar, actividades de refuerzo y con enlaces de páginas en internet para ampliar la información.

### **Evaluación**

#### **Resumen de la evaluación**

#### **Plan de Evaluación**

<b>Antes de empezar la unidad</b>	Evaluación diagnóstica: se realiza en la fase de motivación. Por medio de esta actividad se pretende determinar habilidades e intereses de los estudiantes. Así mismo, identificar los estudiantes que necesitan actividades de refuerzo.
<b>Durante la unidad</b>	Formativa: por medio de participaciones orales, M.L.O, Kahoot, mentefactos y guías de trabajo.  Coevaluación: los estudiantes por medio de la coevaluación dan una valoración cualitativa de las características del trabajo, la actitud y el esfuerzo de sus compañeros en el grupo.  Auto evaluación: cada estudiante reflexiona sobre su desempeño en el grupo y los aportes dados en clase.
<b>Después de finalizar la unidad</b>	Sumativa: evaluación final.
<b>Materiales y Recursos TIC</b>	
<b>Hardware</b>	
Portátiles y proyector.	
<b>Software</b>	
Word, Movie Maker, Audacity, CmapTools	
<b>Materiales impresos</b>	Evaluación final y guías de trabajo con dibujos
<b>Recursos en línea</b>	YouTube, Kokolikoko.com, Google, Kahoot.
<b>Otros recursos</b>	Hojas, colores, pegante, tijeras, etc.

En el apartado anexos se encuentran las guías de trabajo para cada una de las fases propuestas en el anterior formato, cada guía y fase tiene un título llamativo que busca generar en los estudiantes expectativa e interés. Así mismo, la mayoría de las guías han sido ambientadas con dibujos, realizados por la docente, como un medio de atención a la diversidad y al desarrollo de las inteligencias múltiples, ya que están en blanco y negro para que los estudiantes las puedan colorear y las usen de modelos para sus producciones gráficas. Cada pregunta o actividad, para desarrollar por escrito, está dispuesta con líneas guía para que el estudiante pueda responder teniendo una idea aproximada del mínimo de extensión que se pide en sus producciones escritas. El plan textual para responder las guías de trabajo será realizado por el estudiante en el cuaderno, después de una revisión ya sea por los compañeros o de la docente; se pasará “en limpio”, a la guía, las

producciones escritas con las indicaciones o correcciones ya sean gramaticales, de cohesión o coherencia. Estas guías han sido diseñadas teniendo en cuenta aspectos propios de las metodologías activas y siguen una secuencia que es la siguiente:

1. Fase de motivación: “Actívate”.

En la guía de trabajo: ¡A que te cuento! (Ver anexo 6.1), se realiza una presentación del proyecto y se enfoca en coevaluar a la docente en su presentación de narración oral sobre la leyenda: “La laguna Verde”, con el fin de determinar grados de dispersión, de atención, interés, apatía, etc., en los estudiantes. La tabla con la que se realiza la coevaluación busca centrar la atención en la actividad y mostrar al estudiante aspectos paralingüísticos, kinésicos y proxémicos de una manera más cercana. Esta tabla también es un instrumento que permite la socialización del ejercicio, es decir: la retroalimentación, por parte de los escolares, de cómo lo ha hecho la docente teniendo en cuenta los parámetros indicados y cómo estos influyen en la calidad de la narración.

La parte final de la guía se ha diseñado para identificar el nivel de impacto inicial del proyecto y realizar un diagnóstico en cuanto a la destreza escritora y lectora de los estudiantes. También se ha propuesto una actividad que sirve tanto de refuerzo como de tarea que, de igual manera, servirá de diagnóstico inicial para determinar el grado de compromiso de los estudiantes y qué tanto apoyo escolar se da en los hogares. Por último, la evaluación que se propone para esta fase es una coevaluación. Por medio de la guía “Mi amigo opina” (ver anexo 6.2), los estudiantes, después de intercambiar la actividad que se propuso para realizar o terminar en casa, eligen criterios cualitativos para sugerir a su compañero cómo mejorar el trabajo o para resaltar aspectos en los que se ha destacado.

Se propone de esta forma, y no con una rúbrica cerrada de valoración cuantitativa, para dar espacio a los estudiantes a que puedan proponer otros criterios de evaluación que la docente pudo no tener en cuenta y para que los estudiantes vean en la coevaluación una herramienta que les permite mejorar y resaltar fortalezas. El estudiante entrega a la docente el dibujo después de hechas las sugerencias indicadas en la guía “Mi amigo opina”, para heteroevaluarlo según los criterios elegidos por el compañero.

## 2. Fase de pre requisito: “Demuestra lo que sabes”.

La guía “No nos cuentes el final” (ver anexo 6.3), es un recurso para identificar los conocimientos previos del estudiante, necesarios para desarrollar el proyecto y también para reconocer los aspectos en los que se debe plantear un refuerzo. Así mismo, permite al estudiante realizar un plan textual de su intervención oral, de tal forma que está pueda ser más fluida y cohesionada. La actividad se plantea, en primer lugar, para grupos de 3 o 4 estudiantes que reconstruirán el relato narrado por la docente en secuencias narrativas.

Posteriormente, con toda la clase, se realiza una dinámica de selección aleatoria, como Tingo, Tingo, Tango; para elegir quien comienza el relato. Después de un minuto, con la misma dinámica de Tingo, Tingo, Tango, se pasa a escoger a otro estudiante, así hasta que todos los estudiantes realicen la narración de una parte del relato. La docente escribirá en el cuaderno del estudiante, que está narrando una parte de la historia, qué aspectos kinésicos, proxémicos o paralingüísticos está teniendo en cuenta y cuáles debe fortalecer. Al final de la actividad, los estudiantes intercambian los cuadernos, donde realizaron las secuencias narrativas, para realizar una revisión de la redacción y verificar que las secuencias narrativas correspondan con la parte que la estructura indica: inicio, nudo o desenlace. Después de hacer la revisión, se reúnen en grupos de 3 estudiantes para pasar a la guía, teniendo en cuenta las revisiones, lo que el grupo acuerde.

## 3. Fase de introducción: “¡Qué video!”

A través del corto animado sobre el mito de Bachué se realiza la introducción al tema del uso de la coma y se sigue con el eje central del proyecto: la tradición oral del contexto. La guía de trabajo: “Me han contado que...” (ver anexo 6.4), plantea actividades antes, durante y después de la lectura que se aplican tanto al vídeo como a la versión escrita del mito. El corto animado se encuentra subtítuloado con el fin de que los estudiantes puedan apreciar cómo se da el uso de la coma oralmente. Este texto aparece adaptado en la guía para que el estudiante pueda recrearlo y, por medio de una analogía entre el uso la coma y el uso del semáforo, puedan interiorizar la importancia de su empleo.

A continuación, en la guía, se presenta otra versión escrita del mito de Bachué, para que los estudiantes afiancen lo visto. Se propone una actividad de lectura fonética, leer en voz alta oraciones de mayúscula a punto, en grupos de 3 o 4 estudiantes y que ellos

lleven el conteo de cuantas veces se saltan el semáforo, es decir; no realizan el uso de la coma. Como actividad de refuerzo se plantea completar un dibujo sobre el mito de Bachué y como atención a la diversidad recortar, colorear y pegar unas ilustraciones del lugar donde se desarrolla el mito. Para esta fase se propone una autoevaluación denominada “Tu nota se nota” (ver anexo 6.5), cuya intención es lograr que el estudiante identifique aspectos positivos en su proceso educativo y pueda realizar propuestas o compromisos para mejorar en su trabajo en casa o en clase.

#### 4. Fase de desarrollo: “Pregunta más y sabrás más”.

En la guía de esta fase: “Lo que cuentan nuestros mayores” (ver anexo 6.6.), se inicia con una constelación léxica para saber con qué léxico cuenta el estudiante sobre el tema. Después de ver el vídeo “La tradición oral tiene la palabra” se comentará con los estudiantes qué palabras no hacen parte o cuales se pueden agregar. Ya contando con un ejemplo de lo que significa la tradición oral para un pueblo o región, según lo analizado en el vídeo, se comienza a trabajar en la elaboración de la entrevista. La guía cuenta con los conceptos de entrevista y de la coma, así mismo con los enlaces en internet, por si el estudiante desea profundizar en los temas.

De igual manera, cuenta con un formato de entrevista (ver anexo 6.6.1.), que el estudiante puede adaptar o modificar, y un protocolo para realizar una entrevista (ver anexo 6.6.2.), que le permitirá tener un plan estructurado de intervención oral antes de realizar la entrevista. Para la realización de la entrevista se plantea un protocolo, que se realizará en clase en grupos de 3 o 4 estudiantes y se tendrá como modelo lo visto en el vídeo: “Entrevista abuelos (parte I)”. Para la transcripción de la entrevista y para el protocolo, uno de los criterios de coevaluación será el uso de la coma según las indicaciones de la guía. Estos documentos harán parte de la nota sumativa. Por último, la socialización de las entrevistas se realizará en parejas para lo cual es necesario que los estudiantes intercambien el formato de entrevista, lo lean, comenten con el compañero de trabajo qué anécdotas o hechos curiosos pasaron durante la entrevista y después pasen al frente de todos los compañeros del grado para exponer, de manera resumida, lo comentado y lo escrito por su compañero.

Para la socialización, se les indicará a los estudiantes que tengan en cuenta los aspectos: kinésicos, proxémicos y paralingüísticos que se indicaron en la guía: “A que te cuento”.

## 5. Fase de aplicación. Estoy que M.L.O

En esta fase se realiza el modelo de lector óptimo (M.L.O), en parejas, por medio de la guía de trabajo: “La tradición oral” (ver anexo 6.7). La lectura se realiza sobre un texto que explica algunas características de la tradición oral y su relación con los narradores orales. Esta fase se conecta con la anterior en la medida que indica la importancia del papel del narrador oral, ejercicio que los estudiantes han ido desarrollando de manera incipiente.

El M.L.O cuenta con actividades de diferentes tipos de decodificación, desde la primaria hasta la terciaria. Al final de la guía se propone una sopa de letras sobre algunas expresiones orales correspondientes a la tradición oral. Como actividad de refuerzo los estudiantes realizan una consulta en su hogar, o con sus vecinos, de algunas expresiones orales propias de su territorio. Se indica que uno de los criterios de coevaluación de las guías es el uso de la coma. Esta fase se evalúa por medio de un Kahoot.

## 6. Fase de síntesis: “Organizo mis ideas”

Para esta fase los mentefactos conceptuales se consideran una herramienta idónea para que los estudiantes tengan un esquema completo de los conceptos que se están trabajando en el proyecto. En la guía de trabajo: “Mentefactos: tradición oral y la coma” (ver anexo 6.8), se realiza una descripción muy detallada de cómo se realizan los mentefactos y de cuáles son las características de cada parte. También, se ofrece un ejemplo, por medio de un mentefacto sobre la palabra (ver anexo 6.8.1), con el cual, los estudiantes, pueden guiarse para realizar los mentefactos propuestos. Así mismo, los estudiantes tendrán en la guía un enlace del tutorial para realizar mentefactos usando CmapTools y las enseñanzas (ver anexo 6.8.2), de tal forma que puedan contar con todos los elementos necesarios para realizarlos. Esta actividad se realizará en parejas y será coevaluada con la actividad “Mi amigo opina”.

## 7. Fase de modelación: “Observo y aprendo”

Esta fase se ha denominado así porque se busca que los estudiantes puedan mostrar a los compañeros, de otros grados, algunos avances en cuanto al uso consciente de elementos kinésicos, proxémicos y paralingüísticos: Los estudiantes practicarán

técnicas de narración oral y realizarán una lectura recreativa de textos sobre páramos y lagunas. La guía dispuesta para este fin se titula “Contando ando por mi páramo” (ver anexo 6.9) en ella se proponen dos textos sobre páramos y lagunas: la cartilla “El paramito”, compuesto con algunas actividades de escritura sobre páramos y el libro “Entre nieblas” que se trata de una recopilación de historias de tradición oral de diferentes páramos.

La actividad que se propone está diseñada para trabajar entre tres estudiantes, ellos deben elegir de la cartilla “El paramito” y el texto “Entre nieblas” un texto de cada uno, para realizar la lectura o escritura recreativa con el compañero que van apadrinar. Después de elegir los textos, verán el vídeo “Cómo contar cuentos con tu voz”, el cual proporcionará al grupo elementos importantes de narración oral para que la dinámica sea acorde al público y a la intención del proyecto. El número de la página de la lectura o actividad de escritura escogida, la descripción de cómo se piensa llevarla a cabo; qué normas para narrar adoptarán y quién es el encargado de realizar la dinamización; es decir, a quien le corresponde realizar la actividad con el estudiante de primaria, será registrado en la guía de tal forma que el grupo reflexione y planea de la mejor manera el desarrollo las lecturas, escritos o narraciones que van a compartir con su “ahijado”.

Para complementar el ejercicio de los educandos, en cuanto a la planeación de la intervención con los niños de primaria, la guía cuenta con un formato de apadrinamiento (ver anexo 6.9.1.), que les permitirá realizar una recolección de información de su ahijado, un esquema de presentación y una reflexión final de cómo desarrollaron lo propuesto. Los estudiantes serán heteroevaluados por la docente por medio de la tabla de la guía “Actívate”. Uno de los criterios de evaluación para las guías será el uso de la coma.

#### 8. Fase de desarrollo: “Manos a la obra”

La guía de trabajo diseñada para esta fase “Audiocuento: relatos de páramos y lagunas encantadas” (ver anexo 6.10.) cuenta, a la vez, con tres subfases que serán desarrolladas por grupos de tres estudiantes. En la primera subfase denominada ¿Qué he escuchado y qué he leído? los estudiantes revisan todo el material recopilado hasta el momento: textual, gráfico, audiovisual; para que puedan elegir la historia de tradición oral que sirva de base para la creación de su audiocuento. Después de la revisión del material se propone que realicen un listado de las historias con su respectivo argumento, de tal forma que los estudiantes plasmen por escrito cómo han interiorizado las historias narradas y leídas en clase.



La segunda fase se titula “Escribo y dibujo”. En esta subfase está contemplado, para iniciar, un ejercicio de escritura colectiva que consiste en lo siguiente: cada estudiante marca una hoja con sus datos, después se le solicita que escriba con coherencia y de manera creativa un tiempo, es decir: había una vez, cuando el mundo aún no era mundo, hace mucho tiempo, etc. Para esto, contarán con un minuto, terminado el tiempo, se le pedirá que rote el trabajo hacia el compañero del lado. En esta rotación describirán un entorno social, las condiciones climáticas o geográficas del lugar. De nuevo se les dará un minuto y después rotarán de nuevo la hoja.

Es conveniente aclarar que la historia debe tener como eje central la tradición oral de la región y plantear un momento para que los estudiantes socialicen, leyendo en voz alta, lo que llevan escrito. Las rotaciones son las siguientes:

- Escribir un tiempo. Rotar
- Describir un entorno social, las condiciones geográficas o climatológicas del lugar. Rotar
- Describir un personaje físicamente (Prosopografía). Rotar
- Describir el personaje psicológicamente (Etopeya). Rotar
- ¿Cómo llegó el personaje al lugar? Rotar
- Integrar alguna de las siguientes palabras en la narración: de repente, no obstante, y describir un segundo personaje. Rotar
- ¿Por qué llega este segundo personaje allí? Rotar
- Describir la relación de esos personajes; amigos, enemigos, novios, rivales, etc. Rotar
- Escriba una situación que cambie la relación de los personajes. Rotar.

Este ejercicio pretende ser un insumo para la creación del guion para el audiocuento y una forma de presentar aspectos que se deben tener en cuenta. Después de esta actividad, se realizan grupos de trabajo compuestos de tres discentes. Cada integrante del grupo asumirá un rol que se enfoca en estar pendiente de que se cumplan ciertos requerimientos en cuanto a: edición, ilustración y narración. El grupo de trabajo, al tener definidos qué roles van a asumir cada uno de los estudiantes, comienzan a completar el formato del primer borrador para el audiocuento, que sigue la estructura canónica de los cuentos y tiene una pequeña descripción de lo que va en cada una de ellas.

La parte final de la subfase es la de la creación del guion. Para lo anterior se han propuesto en la guía algunos pasos para realizar el guion, un ejemplo de un guion y el formato para la segunda entrega del borrador para el audiocuento. Cabe recordar que estas guías serán coevaluadas por los compañeros y revisadas por la docente, en ellas uno de los criterios de evaluación es el uso de la coma según lo visto.

La última subfase del proyecto, como su nombre lo indica “Cuento y edito”, se enfoca en realizar el audiocuento usando el programa Audacity y editarlo usando el programa Movie Maker. La guía cuenta con los links de los tutoriales de estos programas que les servirán para guiarse, en el caso de no saberlos manejar. Se propondrán espacios de coevaluación por medio de la guía “Mi amigo opina”, para que los estudiantes puedan definir aspectos a coevaluar como: duración, contenido, audio, planificación, trabajo en grupo y finalidad del vídeo.

#### 9. Evaluación final.

En este apartado se ha realizado una recopilación de algunos de los ejercicios realizados durante el proyecto como son: seguir las normas ortográficas al escribir textos; en este caso el uso de la coma, elaborar secuencias narrativas, realizar etopeyas y prosopografías de un personaje de las leyendas narradas, el uso de técnicas de narración oral, sinonimia, pronominalización, realizar guiones y hacer uso de los mentefactos para organizar conceptos (ver anexo 6.11.). De seis puntos sólo se califican cinco y el sobrante vale como punto extra.

## 4. Conclusiones

Es el momento de innovar, de arriesgarse a plantear otras formas de hacer escuela. Poco a poco, todo el sistema educativo se está transformando hacia un entorno más interactivo, comunicativo y significativo. Atrás quedó la imagen del docente que inspiraba miedo y que humillaba con su saber. El poder ya no reside en la cantidad de conocimientos que se puedan aprender de memoria, ahora el dominio del saber radica en utilizar teorías, filosofías, fórmulas y conceptos para crear, inspirar o cambiar una realidad. En este aspecto, las TIC son herramientas que prestan gran ayuda a la hora de desarrollar en los estudiantes habilidades y destrezas, así mismo son instrumentos que les permiten conectarse con el mundo. Un docente que se niegue a hacer uso de las oportunidades que ofrecen las TIC se estará condenando a convertirse en un ser anacrónico y a no propiciar en sus estudiantes el impacto que ellos necesitan para que puedan entender la importancia de convertirse de solo consumidores, en agentes generadores y transmisores de cultura.

Teniendo en cuenta lo anterior, el proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas”, como Trabajo Fin de Máster, es una iniciativa de la cual se puede concluir lo que a continuación se indica.

En primer lugar, recordaremos el objetivo general planteado al principio del trabajo, del cual, iremos extrayendo una conclusión.

**Diseñar un proyecto haciendo uso de algunas herramientas de las TIC que permita a los estudiantes transmitir y recrear una historia representativa de la tradición oral.** En cuanto a este objetivo se puede decir que el proyecto tiene contemplados momentos y fases de tal forma que los estudiantes se centren en la importancia de la tradición oral y usen las TIC como un recurso para recrearlas o transmitir las, por lo tanto, cumple el objetivo ya que se centra en ver las TIC como herramientas que permiten generar y transmitir saberes.

En segundo lugar, recordaremos los objetivos específicos. Estos se cumplen en la medida que cada guía (ver anexos) fue pensada y diseñada teniendo en cuenta el contexto en el que habitan los estudiantes. Dentro de algunas de ellas hay dibujos realizados por la docente para que el estudiante interiorice y se sensibilice sobre la importancia de valorar su territorio y su legado cultural.

**Ofrecer estrategias sobre diseño de proyectos que permitan a las comunidades educativas empoderarse de su legado cultural para reelaborarlo y transmitirlo.**

**Elaborar material didáctico acorde al contexto rural que permita a los estudiantes tener una mayor motivación al producir y comprender textos.**

En tercer lugar, en cuanto a los objetivos específicos de la propuesta se puede concluir que:

**Diseñar textos orales, escritos y gráficos por medio de un plan textual en el que se haga uso de las normas ortográficas y se tengan en cuenta elementos kinésicos, proxémicos y paralingüísticos.** La tabla propuesta para evaluar el ejercicio de narración oral que realiza la docente y que los estudiantes utilizan posteriormente para coevaluarse, es una evidencia del cumplimiento de este objetivo. Los estudiantes durante toda la propuesta de intervención hacen uso de estos parámetros para realizar las actividades.

**Publicar por medio de las TIC, evidencias sobre el proceso que se dio a lo largo del proyecto para generar en la comunidad educativa interés sobre el papel de los estudiantes como oralitores.** La publicación de los audiocuentos en Youtube permite verificar el interés o las opiniones de la comunidad educativa sobre la actividad realizada, así mismo es una estrategia de motivación para que los estudiantes puedan continuar con el ejercicio de oralitores, por lo tanto, el objetivo se cumple en esta medida.

**Contribuir al análisis e investigación de la escuela rural colombiana.** En la medida que el proyecto se diseña teniendo como eje central los relatos de tradición oral de los páramos y las lagunas, los cuales se ubican en el contexto rural, se contribuye al análisis de propuestas que pueden servir de intervención para investigar a fondo las particularidades de la escuela rural colombiana.

Cada uno de los siguientes objetivos se cumplen al revisar las guías de trabajo, ya que, en cada una de ellas se han diseñado actividades que permiten al estudiante relacionar la tradición oral con: comprender y expresarse oralmente, producir y comprender textualmente.

**Usar e identificar las características del género narrativo en la recreación y reelaboración de historias de tradición oral.**

**Leer y escribir con un público y una intención específica sobre aspectos que se relacionan con su contexto y con su legado cultural.**

**Planear, revisar y producir un guion para un audiocuento, para un público específico, sobre una historia de tradición oral representativa de su región, haciendo uso de la coma.**

**Narrar oralmente y escuchar las historias de tradición oral recopiladas, de diversas fuentes, para elaborar textos gráficos en los que represente aspectos particulares de su contexto.**

**Implementar el audiocuento de tal forma que permita al estudiante mejorar sus destrezas escritoras y orales**

Es importante resaltar que los estudiantes de grado sexto están en una etapa de transición, de la educación básica primaria a la de secundaria, por lo tanto; es importante reforzar, ampliar o identificar lo que han visto hasta el momento, en el que empiezan a comenzar su educación secundaria, de tal forma que “el cambio” no sea una ruptura si no un puente hacia nuevas experiencias.

#### **4.1. Discusión sobre las ventajas e inconvenientes de la propuesta didáctica**

Una de las principales ventajas de este Trabajo Fin de Máster es que se ha realizado teniendo en cuenta el contexto y la voz de las comunidades que lo habitan. La propuesta didáctica nace a partir de la experiencia de la docente durante siete años en 3 instituciones rurales ubicadas en páramos. En el transcurso de esta práctica docente se ha hecho evidente lo poco que se ha propuesto en material didáctico y en actividades pedagógicas para abordar el tema de la tradición oral de las comunidades paramunas. El conocimiento vivencial de la importancia de resguardar el acervo de las comunidades campesinas y sobre todo la de los páramos, siendo Colombia el país donde se ubica el páramo más grande del mundo y este al ser parte de Bogotá; el Distrito Capital, como la localidad más grande de la ciudad y la única netamente rural, ha gestado este proyecto con la ilusión de ser un referente y una práctica que sea replicable, mejorada o de

inspiración para nuevas propuestas que visibilicen el campo, los páramos, las lagunas, los saberes ancestrales y la memoria.

Sin embargo, el proyecto presenta varios aspectos que se pueden volver inconvenientes al momento de desarrollar la propuesta. En primer lugar, si no se cuentan con computadores para que los estudiantes desarrollen las guías de trabajo, el gasto de papel en impresiones podría ser exagerado para algunas instituciones donde se vinculé por grado a más de 20 o 30 estudiantes. Otro inconveniente se podría dar en el tiempo programado, ya que, los estudiantes tendrían que necesitar más tiempo para ensayar y preparar sus intervenciones orales, esto debido a una educación primaria que hizo énfasis exclusivo en la decodificación de textos y que no tuvo casi en cuenta el desarrollo en la expresión oral. Lo anterior se ha hecho evidente en las prácticas de algunas actividades orales que se han realizado en donde el miedo, la falta de seguridad y algunos traumas generados al pasar al frente ante los compañeros (estudiantes que se paralizan, tiemblan y hasta lloran) han hecho que se tengan que realizar varias actividades de relajación, autoestima y confianza antes de abordar las dinámicas propuestas. Por lo tanto, la falta de la realización práctica total de este proyecto, en un contexto determinado, da pie a que se presenten muchos inconvenientes, fuera de los indicados, que no han sido previstos.

#### **4.2. Relación de los aspectos que se pueden mejorar**

El proyecto “Relatos de páramos y lagunas encantadas” presenta varios aspectos que se pueden mejorar a través de la práctica y con la colaboración de los estudiantes. Por ejemplo, los dibujos que pretenden ambientar las guías de trabajo, con el tiempo, podrían ser elaborados de tal forma que los estudiantes pudieran fortalecer su motricidad fina de una manera más elaborada: seguir puntos, completar partes de los dibujos, aplicar el color por medio de un patrón de números, realizar imágenes 3D, etc. Es decir que sirvan, más que para ambientar y ser un modelo para sus propias creaciones gráficas, como una estrategia para desarrollar sentido de la proporción, la simetría y la estética.

Otro ejemplo de un aspecto a mejorar es el uso de los tutoriales. La creación de tutoriales por parte de los estudiantes sería una herramienta ideal para identificar cómo han mecanizado el uso de algunas TIC y para practicar la elaboración de textos expositivos. Así mismo, sería un material pensado por y para los estudiantes lo que le aportaría al proyecto un elemento más para generar identidad, ya que tendría un lenguaje que le sería más familiar.

Así mismo, la socialización del proyecto, las autoevaluaciones y coevaluaciones son otros aspectos que se pueden mejorar por medio de la práctica y con la constante reflexión del docente sobre de qué manera se está llevando a cabo cada actividad y qué le está aportando al proceso de enseñanza y aprendizaje.

### **4.3. Líneas de investigación futuras y limitaciones**

Las estrategias de aprendizaje y de enseñanza de la tradición y la narración oral son aspectos que no han sido tan ampliamente investigados, en comparación con los de la lectura y la escritura, lo cual hace que sea un campo de acción para la investigación con muchas posibilidades. Por lo tanto, las líneas de investigación hacia el futuro se pueden enfocar en:

- Relacionar las técnicas de narración oral con los diferentes tipos de textos y su incorporación en el currículum para todas las asignaturas y ciclos educativos.
- Identificar aspectos para tener en cuenta en la elaboración de proyectos que se enfoquen en la tradición oral y en el diseño idóneo de productos acordes al fortalecimiento de la expresión y comprensión oral.
- Plantear proyectos transversales que resguarden, reelaboren o recreen las expresiones de tradición oral del contexto, de tal forma que las instituciones se consoliden como centros de gestores de identidad y de memoria ancestral.
- Reconocer las estrategias pedagógicas para trabajar con estudiantes que han sufrido eventos traumáticos en ciclos iniciales, al expresarse oralmente en público.

En cuanto a las limitaciones, el proyecto al estar tan centrado en los páramos podría llegar a ser inaplicable en un contexto urbano; el cual, también cuenta con una rica tradición oral: leyendas urbanas, mitos, dichos, saberes propios de subculturas urbanas, etc., estas expresiones orales también merecen ser conocidas y reconocidas por las personas que habitan el campo como parte de la diversidad cultural que los diferencia y les proporciona identidad. Sin embargo, esta limitación si es bien analizada se transformaría en un nuevo campo de investigación. Ver las limitaciones como oportunidades para replantear acciones o recursos, abre un universo de posibilidades que merecen ser reflexionadas y estudiadas.

## 5. Referencias bibliográficas.

- Aliagas, C., Bombini, G., Calsamiglia, H., Cassany, D., Colmer, T., Díaz, C., ... Unamuno, V. (2014). *La educación lingüística entre el deseo y la realidad. Competencias comunicativas y enseñanza del lenguaje*. . México: Octaedro.
- Barbero, M. (2003). *Comunicación, medios y educación: un debate para la democracia*. Barcelona: Octaedro.
- Cassany, D. (1999). Actitudes y valores sobre la composición escrita. *Alegría de enseñar* (40), 22-28. Cali: Fundación FES.
- Chihuailaf, E. (2000). *Elicura Chihuailaf: en la oralitura habita una visión de mundo* [archivo PDF]. Recuperado de <http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MCO052785.pdf>.
- Colmener, T., Ferreiro, E., y Garrido, F. (2004). *Lecturas sobre Lecturas*. Bogotá: Conaculta.
- Dubois, M. E. (1995). *El proceso de lectura: de la teoría a la práctica*. Buenos Aires: Aique.
- Ley General 115/1994, de 8 de febrero, de *Educación*, Artículo 22, Capítulo 4.
- Jurado, F., Roldan, H., Burgos, L., Baquero, C., y Ramírez, A. (1998). *La escuela en la tradición oral*. Bogotá: Plaza y Janés.
- Muñoz, M. (2012). *Audilibros: recursos documentales para el aprendizaje del español como lengua extranjera*. [archivo PDF]. Instituto Cervantes Argel. Recuperado de [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/publicaciones\\_centros/PDF/argel\\_2012/o8\\_munoz.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/argel_2012/o8_munoz.pdf)
- Niño, F. (2015). *Saberes campesinos y escuela en el municipio de Goragoa, Boyacá*. Bogotá: Universidad Distrital.
- Rodríguez, M. y Pinilla, R. (2014). *Oralidades. Saberes y experiencias de investigación en red*. Bogotá: Universidad Francisco José de Caldas.
- Salazar, S., y Mendoza, J. (2005, Diciembre 12). *Gestión de la Lectura*. [Blog]. Recuperado de <http://gestion-lectura.blogspot.com.co/2005/12/lectura-recreativa-y-la-lectura.html>
- Taborda, K., y Arcila, P. (2016). *La oralitura : Un espacio para pensar con el corazón*. . [archivo PDF]. Universidad Tecnológica de Pereira. Recuperado de <http://repositorio.utp.edu.co/dspace/bitstream/handle/11059/6498/808036T114.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Torres, I. (1993). *Palabras abiertas. Narración oral*. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio.



- Vásquez, F. (2010). La oralidad, la lectura y la escritura: como mediaciones para la convivencia. *Revista de la Universidad de la Salle*, 31 (53), 163-164. Bogotá: Universidad de la Salle.
- Vásquez, R. (2004). *El Quijote pasa al tablero*. [archivo PDF]. Red Lecturas. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/217079075/El-Quijote-Pasa-Al-Tablero-Fernando-v-Squez>
- Verdad Abierta. (2016). *En el páramo del Sumapaz se preparan para el posconflicto*. Semana. Recuperado de <http://www.verdadabierta.com/procesos-de-paz/farc/6359-en-el-paramo-de-sumapaz-se-preparan-para-el-posconflicto>

## 6. Anexos

### 6.1. Actívate. ¡A que te cuento!

#### **Actívate ¡A que te cuento!**

**Nombre del estudiante:** \_\_\_\_\_ **Grado: sexto**

**Al finalizar este proyecto:**

**El estudiante es capaz de narrar, elaborar y socializar; haciendo uso de las TIC, textos narrativos sobre la tradición oral de su región.**

---

#### **¡Hola!**

Bienvenido. Somos los seres que viven en las profundidades de las lagunas. Hoy comenzaremos un viaje por un mundo lleno de lagunas y páramos fantasmagóricos. Vamos a viajar por medio de la imaginación y la palabra. Escucha atentamente a tu profesora, ella te contará una historia sobre una laguna mágica y misteriosa, ella te contará la historia de: Una Laguna Encantada.



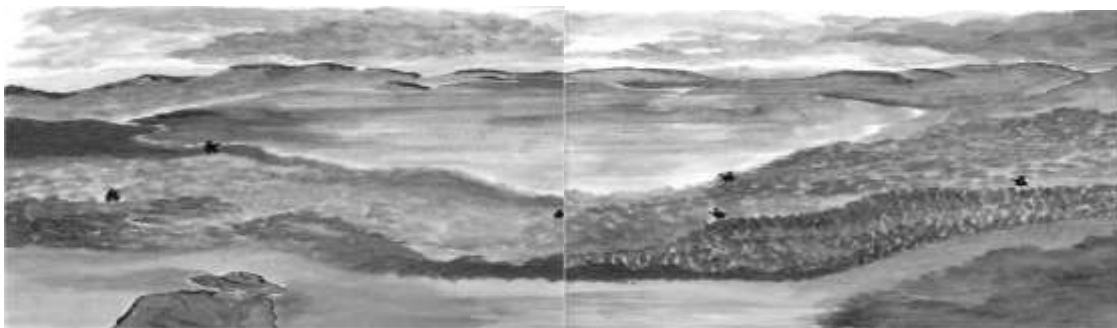
Pero antes, analiza la siguiente tabla<sup>2</sup> con un compañero. Con ella vamos a ver qué tal narra tu profesora. Primero realiza todas las preguntas y averiguaciones posibles hasta que entiendas cada uno de los criterios que están en la tabla. Después, escucha atentamente el relato y marca una X, en sí o no, dependiendo de si tu docente cumple con los criterios indicados. Por ejemplo, si captó tu atención y la de tus compañeros pondrás

---

<sup>2</sup> La tabla es una adaptación, para los estudiantes de grado sexto, de una rúbrica realizada por Vásquez Rodríguez (Jaimes, y otros, 2014, pp. 82-83)

una X en sí y, además, puedes escribir un comentario como: me gustó, me sorprendió, etc.

Discurso		
Capta la atención del auditorio	sí	no
Comentario:		
Emplea muletillas	sí	no
Comentario:		
Paralingüística		
Varía el ritmo de la voz	sí	no
Comentario:		
Emplea pausas y silencios	sí	no
Comentario:		
Vocaliza de manera adecuada	sí	no
Comentario:		
Hay fluidez al hablar	sí	no
Comentario:		
Kinésica		
Manos		
Acompañan rítmicamente la voz	sí	no
Comentario:		
Mirada		
Establece contacto visual	sí	no
Comentario:		
Postura		
Los gestos armonizan con el discurso	sí	no
comentario:		
Proxémica		
Usa estratégicamente las distancias	sí	no
comentario:		



¿Qué te pareció la historia de la laguna encantada?

---

---

---

¿Has escuchado historias de este tipo sobre tu región? ¿Cuál? Escribe de qué se trata.

---

---

---

¿Te gustaría crear cuentos y contar historias como la que acabaste de escuchar? ¿Por qué? Justifica tu respuesta.

---

---

---

NUESTRO PROYECTO SE LLAMA RELATOS DE PÁRAMOS Y LAGUNAS  
ENCANTADAS Y EL PROTAGONISTA ERES TÚ.

**Actividad en casa y de refuerzo:**

Narra a tu familia la historia que contó la docente en clase y realiza un dibujo de tu parte favorita de la historia.

## 6.2. Coevaluación. Mi amigo opina



### COEVALUACIÓN

#### “MI AMIGO OPINA”

Nombre de quien emite la opinión: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre de quien recibe la opinión: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Actividad: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Recuerda que la actividad tiene como finalidad ayudar a tu compañero a mejorar su trabajo, por lo tanto, es importante que tu opinión resalte lo que tú consideres positivo de la actividad realizada por tu compañero. Si consideras que hay algún aspecto a mejorar puedes darle una sugerencia. Las siguientes columnas te pueden servir para guiarte:

FRASES POSITIVAS.	Te felicito por...	Excelente, me gustó mucho que...	Buen trabajo, tuviste en cuenta...	Sigue así se nota que...
FRASES PARA ORIENTAR.	Te recomiendo que te esmeres en...	Ten en cuenta que...	No olvides que es importante...	Trata de esforzarte en...

ASPECTOS SOBRE LOS CUALES PUEDES OPINAR
Entregó el trabajo a tiempo marcado con nombre y grado.
Realizó el trabajo teniendo en cuenta un receptor y una intención comunicativa.
Siguió las indicaciones pactadas: redacción, letra legible, extensión, tipo de texto, expresión oral, presentación, etc.
Se nota esmero y esfuerzo en la realización del trabajo.
Su actitud contribuyó a generar un buen ambiente durante la actividad.

ESTA ES MI OPINIÓN SOBRE TU TRABAJO:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



### 6.3. ¡Demuestra lo que sabes! No nos cuentes el final

**Nombre de los estudiantes:**

---

---

---

**Grado: sexto**

Reúnete con tres compañeros y reconstruye la historia narrada por la docente. Para que puedas recordarla con más precisión realiza las secuencias narrativas del inicio, nudo y desenlace. Ejemplo:

**Inicio:**

1. La abuela empezó a contar una historia cuando se fue la luz.
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

**Nudo:**

1. El niño se fue hasta la laguna con su hermana.
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

**Desenlace:**

1. La abuela llevó a su nieta a la laguna.
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

Ahora, prepárate para contar oralmente la historia junto con todos tus compañeros.

Recuerda tener en cuenta la tabla con la que evaluaste a tu docente, practica con tus compañeros y no olvides:

No emplear muletillas.

Variar el ritmo de la voz.

Vocalizar de manera adecuada.

Establecer contacto visual.

REALIZA DESCRIPCIONES  
DETALLADAS DE LOS PERSONAJES Y  
DE LOS LUGARES, TAMBIÉN PUEDES  
CONTAR OTRA VERSIÓN DE LA  
HISTORIA, RECUERDA NO NOS  
CUENTES EL FINAL.

#### 6.4. ¡Qué video! Me han contado que...

##### ¡QUÉ VIDEO!

##### ME HAN CONTADO QUE...

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: sexto

La coma (,) es un signo de puntuación que señala una **breve pausa** dentro del enunciado. Se emplea para separar los miembros de una enumeración o sucesión, ya sean palabras o frases.

[https://es.wikipedia.org/wiki/Coma\\_\(puntuaci%C3%B3n\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Coma_(puntuaci%C3%B3n))

**Realiza la siguiente actividad haciendo uso de la coma.**

##### **Antes de ver el vídeo:**

Escribe lo que sepas sobre Bachué. ¿Dónde viste esta historia o quién te la contó?

---

---

---

¿Qué sabes sobre los Muiscas? ¿Has escuchado relatos sobre los Muiscas en tu región?

---

---

---

##### **Durante el vídeo:**

Vamos a detener el vídeo en el minuto 1:43. Realiza una etopeya (descripción del carácter o características de una persona) y una prosopografía (descripción de los rasgos físicos de una persona o animal) de Bachué.

Etopeya de Bachué:

---

---

---

Prosopografía de Bachué:

---

---

---

**Después de ver el vídeo:**

**Lee mentalmente el siguiente texto. Mientras lees subraya: con rojo todos los puntos y con amarillo todas las comas.**

**MITO:**

**LA DIOSA BACHUÉ**

**(ADAPTACIÓN)**

En el principio el dios Chiminigagua, creó a los cuervos para iluminar todo lo que existía, la entidad llamada Baqué.

En ella Chiminigagua, como un rayo en forma de serpiente, descendió del sol a la tierra para dar origen a los padres de la humanidad.

Bachué y su joven acompañante, hijos de la sagrada laguna de Iguaque y el sol, por ser los primeros habitantes de la tierra, debieron aprender a vivir de esta.

— ¿Qué haces Bachué?

— Busco refugio.

Con el tiempo aprendieron a trabajar las piedras, manipular el fuego, recolectar y cazar sus alimentos, habilidades que transmitieron a sus hijos los Muiscas.

Una vez enseñaron sus conocimientos, ellos partieron para continuar poblando y educando a sus hijos Muiscas.

Satisfechos por el progreso de sus hijos y tras haber recorrido el mundo y poblado el mundo, Bachué y su acompañante retornaron a su lugar de origen: la sagrada laguna, desde donde se despidieron del mundo, al que dejaron como legado la cultura Muisca.

Adaptado de: <https://www.youtube.com/watch?v=YDkYlUS1J-M>



### **Sabías que...**

Algunos signos de puntuación funcionan como un semáforo. Rojo para parar (el punto) y amarillo para descansar (la coma).

**AHORA, REÚNETE EN GRUPOS DE TRES COMPAÑEROS, VAMOS A LEER FONÉTICAMENTE A VER QUÉ TAL USAS EL SEMÁFORO. RECUERDA QUE LA PRÁCTICA HACE AL MAESTRO.**

### **BACHUÉ Y EL ORIGEN DEL HOMBRE**

(Adaptación)

Este mito cuenta que hace muchos años, cuando aún no había hombres, casi toda la tierra estaba bajo las aguas, inclusive el territorio de la región de la actual Tunja. Allí habitaban los Muiscas. Al norte de esta región, había grandes lagos: el Tijacá y el Hunza. En medio de estos y en lo alto de la montaña, se ubicaba la bella Laguna de Iguaque. Esta zona era considerada sagrada.

Cuenta este hermoso mito que los Muiscas creían que, antes del nacimiento del primer hombre, de las aguas de alguna de las lagunas sagradas nació una bella mujer que se hacía llamar Bachué. Junto a ella, de su mano, caminaba también un angelical niño de unos tres años.

Bachué se dedicó a buscar un lugar seguro, donde pudiera vivir tranquilamente. Entonces pensó que lo mejor era bajar de la montaña hacia el valle, en donde se encuentra el pueblo de Iguaque, pues el clima era menos frío. Al llegar al sitio escogido, Bachué construyó una casa para vivir con el niño, tiempo después, el niño se hizo hombre y entonces se casó con Bachué.

Este matrimonio les permitió que poco a poco la tierra se fuera poblando de personas, pues cada vez iban de un lugar a otro, fundando territorios y dejando hijos en cada uno de estos sitios. Dicen que, en cada parto, Bachué tenía entre cuatro y seis bebés.

Después de muchos años, cuando Bachué y su esposo ya eran ancianos, vieron que había mucha gente en muchos lugares, entonces tomaron la decisión de volver al sitio de donde

salieron por primera vez. La pareja, tomada de las manos emprendió el camino hacia Iguaque, y el pueblo, entristecido por su partida, iba detrás.

Al llegar a la laguna, Bachué habló a sus hijos dándoles un mensaje para que mantuvieran la paz y el equilibrio entre ellos y la naturaleza. En medio de las lágrimas se despidió, tomó de nuevo la mano de su esposo y caminó con él hacia la orilla de la laguna. Con sólo pisar el agua, Bachué y su marido, se convirtieron en dos inmensas serpientes, se sumergieron en la laguna y desaparecieron.

Se decía que Bachué, a veces, se presentaba ante los indígenas que la invocaban para pedirle auxilio y para agradecerle por los favores que habían recibido.

Adaptado de: <http://www.culturarecreacionydeporte.gov.co/es/bogotanitos/cuenta-la-leyenda/bachue-y-el-origen-del-hombre>

### **Actividad en casa y de refuerzo: (Completa el dibujo en clase)**

Narra a tu familia el mito de Bachué. Recorta las imágenes de las siguientes páginas, coloréalas y pégalas para recrear el mito.



**Recorta y colorea.**



**Colorea, recorta y pega en el dibujo de la laguna**



## 6.5. Autoevaluación. Tu nota se nota

### AUTOEVALUACIÓN

#### TU NOTA SE NOTA

**Nombre:** \_\_\_\_\_ **Grado:** \_\_\_\_\_

**Actividad:** \_\_\_\_\_

**Fecha:** \_\_\_\_\_

Es importante que reflexiones y te retroalimenes sobre tu proceso de aprendizaje. Para esto vamos a dejar unos enunciados para que tú los completes. Piensa, en cada caso, en los aspectos positivos que hayas realizado en esta situación, si no hay ninguno escribe una propuesta o un compromiso que contribuya a mejorar sobre este aspecto.

Cuando quiero expresar mis ideas y opiniones, en clase, lo que hago es:

---

---

---

En clase, cuando un compañero habla o cuando la docente está orientando una actividad mi actitud es:

---

---

---

Si no estoy de acuerdo con mis compañeros o no me gusta lo que propone la docente se los digo:

---

---

---

Realizo mis trabajos en clase y en casa de manera:

---

---

---

Lo que más me gusta de esta asignatura es:

---

---

## 6.6. Pregunta más y sabrás más. Lo que cuentan nuestros mayores

### PREGUNTA MÁS Y SABRÁS MÁS

#### LO QUE CUENTAN NUESTROS MAYORES

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: sexto

**Antes de ver el vídeo** realiza la siguiente constelación léxica. Revisa, después del vídeo, si hacen falta más palabras.

#### CONSTELACIÓN LÉXICA



**Después de ver el vídeo**, siguiendo la invitación que nos hacen en “La tradición oral tiene la palabra” vamos a preguntarle a nuestros abuelos, padres, vecinos, familiares o miembros de la comunidad educativa aspectos de la tradición oral por medio de una entrevista:

Una **entrevista** es un **intercambio de ideas, opiniones mediante una conversación que se da entre una, dos o más personas** donde un entrevistador es el designado para preguntar.

Una **entrevista** es **recíproca**, donde el entrevistado utiliza una técnica de recolección mediante una **interrogación estructurada** o una **conversación totalmente libre**; en ambos casos se utiliza un formulario o esquema con preguntas o cuestiones para enfocar la charla que sirven como guía. Es por esto, que siempre encontraremos dos roles claros, el del **entrevistador** y el del **entrevistado** (o receptor).

Fuente: <http://concepto.de/que-es-entrevista/#ixzz4rFRg94rW>

Te presentamos el siguiente formato de entrevista para que te guíes, puedes crear más preguntas o modificarlas. Si puedes grabar la entrevista en vídeo o audio sería genial, pero si no es posible escribe las respuestas de los entrevistados. No transcribas todo, realiza un resumen que mantenga el sentido de lo que te han dicho.

6.6.1. **Pregunta más y sabrás más. Entrevista**  
**PREGUNTA MÁS Y SABRÁS MÁS**

**LO QUE CUENTAN NUESTROS MAYORES**

**ENTREVISTA**

**Usa la coma.**

Para separar los vocativos, es decir, las palabras que se usan para llamar la atención de un interlocutor; pueden ser estos nombres propios, apodos o sustantivos asignados, los cuales pueden estar al principio, en medio o al final de una oración como en los siguientes ejemplos:

**Perla**, por favor dile que se apure.

No, **Héctor**, no es así.

¿Por qué insistes, **Manuel**?

<http://csh.izt.uam.mx/ortografia/ortografia/signosdepuntuacion/coma/coma.html>

**Nombre del entrevistador:** \_\_\_\_\_ **Grado: sexto**

Nombre del entrevistado: \_\_\_\_\_

Edad del entrevistado: \_\_\_\_\_ Ocupación: \_\_\_\_\_

Vereda o región: \_\_\_\_\_ Fecha de la entrevista: \_\_\_\_\_

Antes de realizar las preguntas no olvides que tú eres el entrevistador y que para realizar una entrevista exitosa es importante **saludar** y comentarle al entrevistado de qué se trata la actividad (recuerda lo visto en el video “La tradición oral tiene la palabra y el protocolo realizado en clase).

**¿Cómo vivía la gente de tu región o vereda en tu juventud?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



### 6.6.2. Pregunta más y sabrás más. Protocolo para realizar una entrevista

#### PREGUNTA MÁS Y SABRÁS MÁS

#### PROTOCOLO PARA REALIZAR UNA ENTREVISTA

¿Qué es y para qué sirve un protocolo?

Un protocolo puede ser un **documento** o una **normativa** que establece cómo se debe actuar en ciertos procedimientos. De este modo, recopila conductas, acciones y **técnicas** que se consideran adecuadas ante ciertas situaciones.

<https://definicion.de/protocolo/>

**Saludo.** (Es importante que inicies el **diálogo** con unas palabras de bienvenida o deseando un buen día, esto hace que la comunicación sea más amena. No olvides agradecer a tu entrevistado por darte la entrevista.)

---

---

**Explicación del motivo de la entrevista.** (Narra al entrevistado de manera breve lo realizado en clase, en cuanto a tradición oral, y lo que vimos en el video “La tradición oral tiene la palabra”. RECUERDA, ESTAMOS RESGUARDANDO LA MEMORIA DE NUESTROS ANCESTROS).

---

---

**Desarrollo de la entrevista.** (Mientras el entrevistado este respondiendo, escribe en el formato “ENTREVISTA” una secuencia narrativa de lo que el entrevistado te está contando, de tal forma que no te la pases transcribiendo, ya que, el **objetivo es entablar un diálogo**. Puedes realizar preguntas o descripciones que amplíen la información)

---

---

---

---

**Al final de la entrevista agradece a tu entrevistado por compartir contigo tan maravillosas historias y por hacer parte de nuestro proyecto.**

## 6.7. Estoy que M.L.O. La tradición oral

### ESTOY QUE M.L.O

#### “LA TRADICIÓN ORAL”

**Nombre del estudiante:** \_\_\_\_\_ **Grado: sexto**

**Propósito de lectura:**

reconocer la importancia de la tradición oral y su relación con la narración oral.

**Preguntas de lectura:**

¿Para qué sirven las tradiciones y expresiones orales?

¿Cómo se consideran, en algunas sociedades, a quienes se especializan en el cultivo de la tradición oral?

¿Por qué los relatos de las tradiciones y expresiones orales se pueden considerar cómo “frágiles”?

1. **Realizar lectura fonética.** (Leer en voz alta de mayúscula a punto.)

**Tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural inmaterial.**

**(Fragmento)**

El ámbito “tradiciones y expresiones orales” abarca una inmensa variedad de formas habladas, como **proverbios**, adivinanzas, cuentos, canciones infantiles, leyendas, mitos, cantos y poemas épicos, **sortilegios**, plegarias, **salmodias**, canciones, representaciones dramáticas, etc. Las tradiciones y expresiones orales sirven para transmitir conocimientos, valores culturales y sociales, y una memoria colectiva. Son fundamentales para mantener vivas las culturas.

Algunos tipos de expresiones orales son de uso corriente y pueden ser utilizadas por comunidades enteras, mientras que otras están circunscritas a determinados grupos sociales, por ejemplo, los varones o las mujeres solamente, o los ancianos de la comunidad. En muchas sociedades, el cultivo de las tradiciones orales es una ocupación muy especializada y la comunidad tiene en gran estima a sus intérpretes profesionales,

que considera guardianes de la memoria colectiva. Estos intérpretes se encuentran en comunidades de todo el mundo. Mientras que en las sociedades no occidentales son de sobra conocidos los poetas y narradores como los griots y los dyelli de África, también en Europa y en América del Norte subsiste una rica tradición oral. En Alemania y en los Estados Unidos, por ejemplo, hay centenares de narradores profesionales de cuentos.

Al transmitirse verbalmente, las expresiones y tradiciones orales suelen variar mucho. Los relatos son una combinación de imitación, **improvisación** y creación que varían según el género, el contexto y el intérprete. Esta combinación hace que sean una forma de expresión viva y colorida, pero también frágil, porque su viabilidad depende de una cadena ininterrumpida de tradiciones que se transmiten de una generación de intérpretes a otra.

Tomado de: <https://ich.unesco.org/es/tradiciones-y-expresiones-orales-00053>

2. **Palabras desconocidas.** (Buscar en el diccionario las palabras en negrilla)
3. **Palabras claves.** (Elige cinco palabras en el texto que consideres que se relacionen con el tema “Tradición Oral”)
4. **Relievar.** (Subraya, con diferente color, las oraciones que responden a las preguntas de lectura)

## 5. ANALIZAR

**Puntuar.** (Transcribe al pie de la letra las oraciones que responden a las preguntas de lectura.)

### Oración 1.

O.1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Oración 2.

O.2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Oración 3.

O.3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Pronominalización.** (Identificar los pronombres y a quién se refieren estos.)

En la O.2. “En muchas sociedades, el cultivo de las tradiciones orales es una ocupación muy especializada y la comunidad tiene en gran estima a **sus** intérpretes profesionales, que considera guardianes de la memoria colectiva.” El pronombre “**sus**” hace referencia a:

- A. La memoria colectiva.
- B. Al cultivo.
- C. Las sociedades.
- D. Los intérpretes profesionales.

En la O.3. “Esta combinación hace que sean una forma de expresión viva y colorida, pero también frágil, porque **su** viabilidad depende de una cadena ininterrumpida de tradiciones que se transmiten de una generación de intérpretes a otra.” El pronombre “**su**” hace referencia a:

- A. La improvisación.
- B. Las generaciones.
- C. Los relatos.
- D. Las expresiones y tradiciones orales.

**Sinonimia.** (Identificar palabras con un significado idéntico o similar.)

En la O.1. “Las tradiciones y **expresiones** orales sirven para transmitir conocimientos, valores culturales y sociales, y una memoria colectiva.” La palabra “**expresiones**” se puede reemplazar sin alterar su sentido por:

- A. Alegatos.
- B. Manifestaciones.
- C. Caras.
- D. Conocimientos.

En la O.2. “En muchas sociedades, el cultivo de las tradiciones orales es una ocupación muy especializada y la comunidad tiene en gran **estima** a sus intérpretes profesionales, que considera guardianes de la memoria colectiva.” La palabra “**estima**” se puede reemplazar sin alterar su sentido por:

- A. Aprecio.
- B. Odio.
- C. Ternura.
- D. Guardianes.

En la O.3. “Esta **combinación** hace que sean una forma de expresión viva y colorida, pero también frágil, porque su viabilidad depende de una cadena ininterrumpida de tradiciones que se transmiten de una generación de intérpretes a otra.” La palabra “**combinación**” se puede reemplazar sin alterar su sentido por:

- A. Cóctel.
- B. Organización.
- C. Mezcla.
- D. Emulsión.

**Contexto.** (Deducir el significado de una palabra según un contexto específico.)

En la O.1. “Las tradiciones y expresiones orales sirven para transmitir conocimientos, valores culturales y sociales, y una **memoria** colectiva.” La palabra “**memoria**” se puede deducir por contexto como:

- A. Informe, generalmente, escrito, del estado o desarrollo de una actividad o de un organismo, una empresa, una sociedad, etc.
- B. Dispositivo de una máquina donde se almacenan datos o instrucciones que posteriormente se pueden utilizar.
- C. Estudio o trabajo que recoge lo observado en una experiencia o lo que debe considerarse para una actividad.
- D. Imagen o conjunto de imágenes de hechos o situaciones pasados que quedan en la mente de una persona o de una comunidad.

En la O.2. “En muchas sociedades, el **cultivo** de las tradiciones orales es una ocupación muy especializada y la comunidad tiene en gran estima a sus intérpretes profesionales, que considera guardianes de la memoria colectiva.” La palabra “**cultivo**” se puede definir por contexto como:

- A. Hacer lo necesario para desarrollar y mejorar una actividad, el conocimiento de algo, una determinada aptitud, una relación de amistad o amor con otra persona, etc.
- B. Criar en cautividad a un animal para procurar que tenga un crecimiento y desarrollos adecuados y poder utilizarlo con fines comerciales o científicos.
- C. Sembrar o plantar plantas y cuidarlas para obtener fruto de ellas.
- D. Hacer que se desarrollen organismos microscópicos sobre una sustancia preparada para favorecer su multiplicación con el fin de estudiarlos o de extraer de ellos determinadas sustancias.

En la O.3. “Esta combinación hace que sean una forma de expresión viva y colorida, pero también frágil, porque su viabilidad depende de una **cadena** ininterrumpida de tradiciones que se transmiten de una generación de intérpretes a otra.” La palabra “**cadena**” se puede definir por contexto como:

- A. Conjunto de máquinas e instalaciones dispuestas para que se pase sucesivamente de una a otra en el proceso de fabricación o montaje de un producto industrial y organizadas para reducir al mínimo el gasto de tiempo y esfuerzo.
- B. Objeto articulado constituido por una serie de piezas, generalmente metálicas y en forma de anillo, enlazadas unas tras otra; se utilizan para sujetar algo o como adorno.
- C. Conjunto de átomos enlazados linealmente unos con otros.
- D. Sucesión de fenómenos, acontecimientos o hechos relacionados entre sí.

**Radicación.** (Deducir el significado de una palabra por medio de sus prefijos o sufijos)

La palabra “**ininterrumpida**” está conformada por dos prefijos: in (que expresa el valor contrario a la palabra que acompaña o indica la ausencia de una acción) e inter (entre, a intervalos). El verbo romper (viene del latín *rumpere* que significa: quebrar, partir, hacer pedazos, hacer estallar). Por lo tanto, la transmisión de tradiciones de una generación a otra depende de una cadena ininterrumpida, es decir:

- A. Continua y que no se rompa.
- B. Que la acompañe y que haga parte de ella.
- C. Que exprese valores por intervalos.
- D. Ausente de acción.

### **INFERENCIA PROPOSICIONAL**

Convertir las oraciones en pensamientos haciendo uso de las macrorreglas textuales.

P.1.

---

---

---

P.2.

---

---

---

P.3.

---

---

---

### **MACROPROPOSICIONES**

Organizar los pensamientos importantes para elaborar la idea esencial del texto.

---

---

---

---

---

### Busca en la sopa de letras las siguientes palabras:

Proverbios, adivinanzas, cuentos, leyendas, mitos, canciones, poemas épicos, sortilegios, plegarias, salmodias, representaciones dramáticas.



### Actividad en casa y de refuerzo:

Averigua con tus vecinos o familiares una o varias de las expresiones orales, de la sopa de letras, propias de tu territorio.

---

---

---

---

---



## 6.8. Organizo mis ideas. Partes de un mentefacto

### ORGANIZO MIS IDEAS

#### MENTEFACTOS: TRADICIÓN ORAL Y LA COMA.

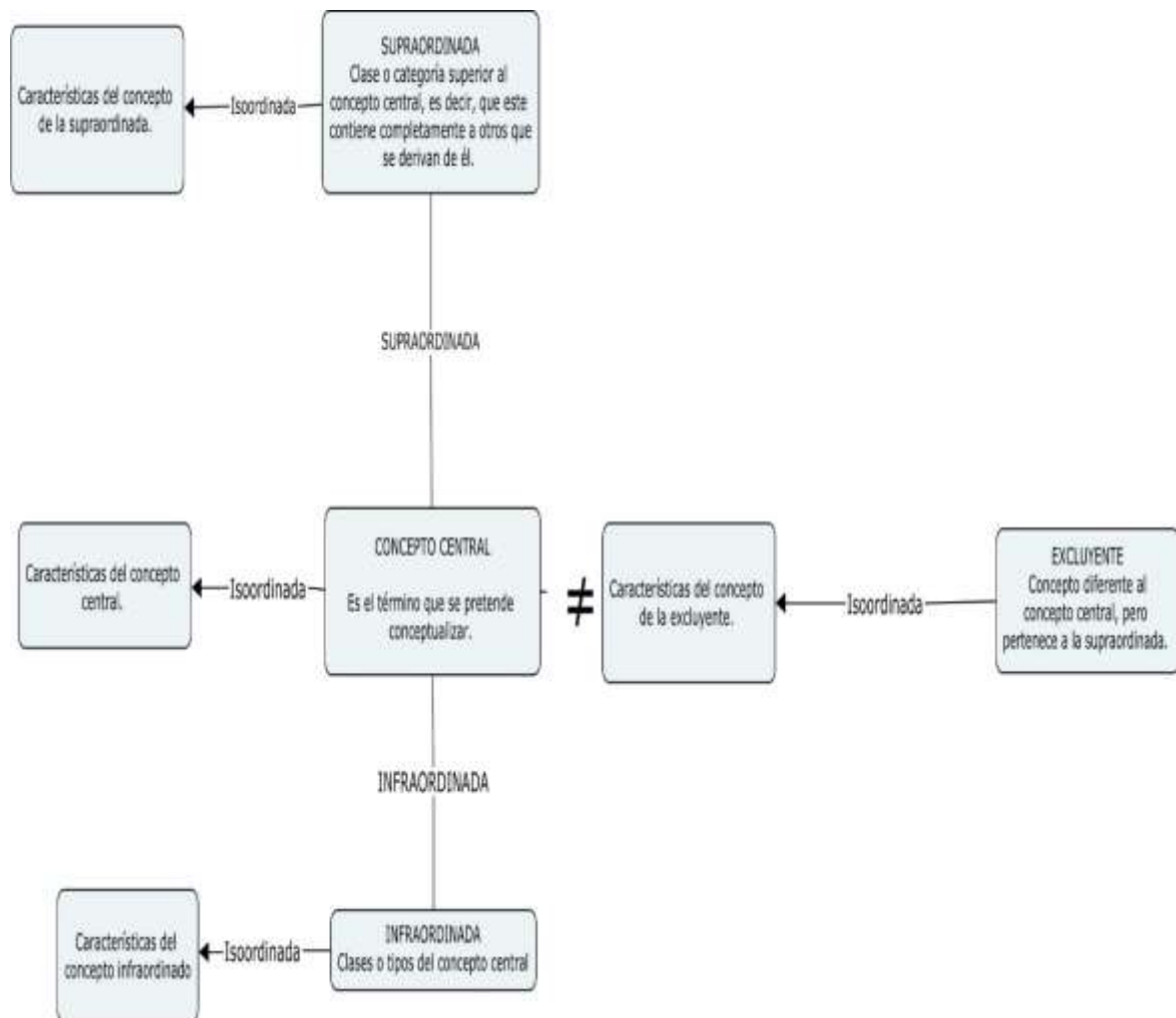
**Nombre de los estudiantes:**

---

**Grado: sexto**

#### PARTES DE UN MENTEFACTO

Lee y analiza con tu compañero la siguiente explicación de cada una de las partes de un mentefacto. Después mira el ejemplo y realiza con tu compañero, en CmapTools, un mentefacto sobre tradición oral y otro sobre la coma.



### 6.8.1. Organizo mis ideas. Ejemplo de un mentefacto: la palabra

#### ORGANIZO MIS IDEAS EJEMPLO Mentefacto: la palabra

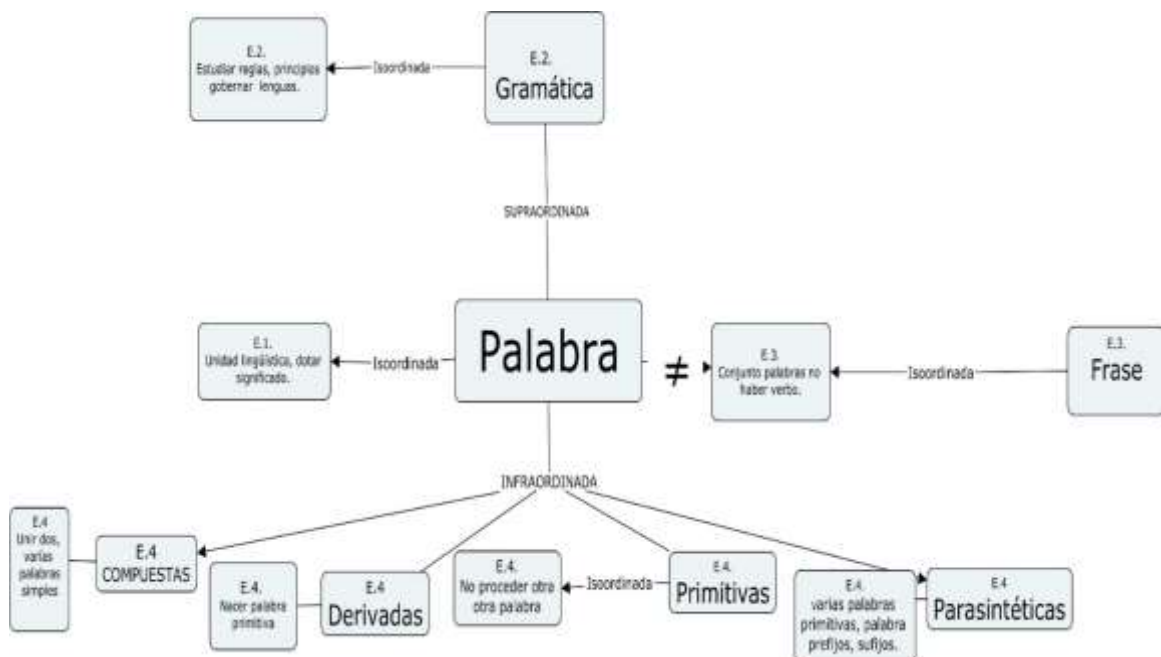
##### ENSEÑANZAS.

**E.1.** La palabra es una unidad lingüística, dotada generalmente de significado, que se separa de las demás mediante pausas potenciales en pronunciación y blancos en la escritura.

**E.2.** La palabra hace parte de la gramática, ya que la gramática es el estudio de las reglas y principios que gobiernan el uso de las lenguas y la organización de las palabras dentro de unas oraciones y otro tipo de constituyentes sintácticos.

**E.3.** La palabra se diferencia de la frase, ya que la frase es un conjunto de palabras en las cuales no hay un verbo.

**E.4.** La palabra se puede clasificar de la siguiente manera: primitivas, son aquellas que no proceden de ninguna otra palabra; derivadas, son palabras que nacen de una palabra primitiva; compuestas, formadas por la unión de dos o más palabras simples y las parasintéticas, que están formadas por dos o más palabras primitivas o una palabra transformada que se vale de prefijos y sufijos.



## **6.8.2. Organizo mis ideas. Mentefactos: tradición oral y la coma.**

### **ORGANIZO MIS IDEAS**

#### **MENTEFACTOS: TRADICIÓN ORAL Y LA COMA.**

Siguiendo el ejemplo anterior, y las indicaciones dadas, realiza en CmapTools dos mentefactos según las siguientes enseñanzas.

Te recomendamos ver el tutorial: cómo utilizar Cmaptools para realizar mentefactos:

<https://screencast-omatic.com/watch/cohnYyffjf/>

### **ENSEÑANZAS**

#### **La tradición oral**

E.1. La tradición oral son todas aquellas expresiones culturales que se transmiten de generación en generación y que tienen el propósito de difundir conocimientos y experiencias a las nuevas generaciones.

E.2. La tradición oral hace parte de la literatura, ya que la literatura es el arte de la expresión que utiliza como instrumento la palabra.

E.3. La tradición oral se diferencia de la narración oral, ya que la narración oral es la disciplina artística que se ocupa del acto de contar de viva voz: cuentos, leyendas e historias que viajan de boca en boca.

E.4. La tradición oral se puede clasificar en: fija, donde se incluyen los refranes, adivinanzas, proverbios, canciones y décimas o estrofas; porque no varían en su estructura. Y en libre: cuentos, mitos, leyendas, relatos, epopeyas; tienen una mayor estructura.

#### **La coma**

E.1. La coma es un signo de puntuación que señala una breve pausa dentro del enunciado.

E.2. La coma hace parte de la ortografía, ya que la ortografía es el conjunto de normas que regulan la escritura.

E.3. La coma se diferencia del punto, ya que este se usa para indicar el final de un enunciado, de un párrafo o de un texto que no sea exclamativo ni interrogativo.

E.4. La coma se puede clasificar en: enumerativa, se emplea para separar los elementos que forman una serie; vocativa, se usa para separar el sustantivo; hiperbática, se usa cuando se invierte el orden sintáctico de la oración; adversativa, se escribe delante de las conjunciones, pero, mas, sino, aunque; elíptica, se escribe para sustituir al verbo en los casos que se omite; incidental, se escribe para separar incisos que se incrustan en el discurso.

## 6.9. Observo y aprendo. Contando ando por mi páramo.

### OBSERVO Y APRENDO

#### “CONTANDO ANDO POR MI PÁRAMO”

Nombre de los estudiantes: \_\_\_\_\_

---

---

#### Grado: sexto

Es hora de que compartas con otros lo que has aprendido hasta ahora. Reúnete con tres compañeros y revisen el siguiente material:

La cartilla “Mi Paramito”

El libro “Entre nieblas” <http://ecociencia.org/entre-nieblas-mitos-historias-y-leyendas-del-paramo/>

El video “Cómo contar cuentos a niños con tu voz” <https://www.youtube.com/watch?v=ZkZVQowmOrc>

Elijan una o varias actividades de la cartilla “El Paramito”, una lectura del libro “Entre nieblas” y los aspectos para tener en cuenta, al narrar cuentos, que indica el vídeo “Cómo contar cuentos a niños con tu voz.” **Recuerden que van a apadrinar a un niño de primaria para realizar estas actividades, por lo tanto, es importante pensar cómo trabajar las actividades según la edad y las características del público”**

#### Actividades elegidas en la Cartilla: “El Paramito”

Páginas \_\_\_\_\_

#### Descripción de las actividades

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Encargado de dinamizar la actividad:** \_\_\_\_\_

**Lecturas elegidas en el texto: “Entre nieblas”**

**Páginas** \_\_\_\_\_

**Títulos de los relatos**

\_\_\_\_\_

**Secuencias narrativas de los relatos**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Encargado de dinamizar la actividad:** \_\_\_\_\_

**Normas que se tendrán en cuenta según el vídeo “Cómo contar cuentos a niños con tu voz”, para narrar uno de los relatos vistos en clase.**

**1. Norma:**

\_\_\_\_\_

**Cómo la van cumplir**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**2. Norma:**

\_\_\_\_\_

**Cómo la van a cumplir**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Encargado de verificar si se cumplieron las normas:**

\_\_\_\_\_

### 6.9.1. Observo y aprendo. Guía de apadrinamiento.

#### GUÍA APADRINAMIENTO

Grado: sexto

Nombre de los padrinos: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre del apadrinado: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Saludo:

\_\_\_\_\_

Presentación:

\_\_\_\_\_

Observaciones de la actividad de la cartilla “El Paramito”:

\_\_\_\_\_

Observaciones de la actividad del texto “Entre nieblas”:

\_\_\_\_\_

Observaciones de la actividad de narración oral de uno de los relatos vistos en clase:

\_\_\_\_\_

Cierre de la actividad:

\_\_\_\_\_

## 6.10 Manos a la obra. Audiocuento: relatos de páramos y lagunas encantadas

### MANOS A LA OBRA

#### AUDIOCUENTO: RELATOS DE PÁRAMOS Y LAGUNAS ENCANTADAS

Nombre de los estudiantes: \_\_\_\_\_

Grado: sexto

#### 1. FASE

#### ¿QUÉ HE ESCUCHADO Y QUÉ HE LEIDO?

En grupos de tres estudiantes, miren las grabaciones que hemos realizado en clase narrando historias de tradición oral. También, miren los vídeos que algunos compañeros pudieron grabar de las entrevistas realizadas. Estas grabaciones les pueden ayudar para elegir la historia de tradición oral con la cual van a diseñar el audiocuento.

Así mismo, revisen las guías: “Me han contado que...” y “Lo que cuentan nuestros mayores”. Este material es importante para tener más ideas para escribir el audiocuento.

**Realicen un listado de las historias que han leído y escuchado durante el proyecto. Escriban el argumento de cada uno de estos relatos.**

El **ARGUMENTO** es el conjunto de acciones que realizan los personajes en el desarrollo de la historia, dispuestas en orden cronológico (había una vez un señor que hizo esto, y luego aquello, y después esto otro, y al final pasó esto), y sin relaciones causales.

Tomado de: <https://nestorbelda.com/tema-argumento-y-trama/>

Relato 1.

Título: \_\_\_\_\_

Argumento: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

**AUDIOCUENTO: RELATOS DE PÁRAMOS Y LAGUNAS  
ENCANTADAS**

**1. FASE**

**¿QUÉ HE ESCUCHADO Y QUÉ HE LEIDO?**

Relato 2.

Título: \_\_\_\_\_

Argumento: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Relato 3.

Título: \_\_\_\_\_

Argumento: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Relato 4.

Título: \_\_\_\_\_

Argumento: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Relato 5.

Título: \_\_\_\_\_

Argumento: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## MANOS A LA OBRA

### AUDIOCUENTO: RELATOS DE PÁRAMOS Y LAGUNAS ENCANTADAS

#### 2. FASE

#### ESCRIBO Y DIBUJO

Después de la actividad rotativa para escribir un cuento; con tu grupo de trabajo, definan quién asumirá los siguientes roles:

**Editor:** estará pendiente de la parte del proceso escritor. De la estructura del texto: inicio, nudo y desenlace, del uso correcto de los signos de puntuación y de la ortografía, etc.

**Ilustrador:** será quien recoja las ideas de lo que se dibujará para ambientar el audiocuento. Estará pendiente de la aplicación del color y del manejo de la línea.

**(Pueden apoyarse de los vídeos animados y de los dibujos de las guías)**

**Narrador:** será quien estará pendiente de que se cumplan con las normas, para narrar cuentos, vistas en el video “Cómo contar cuentos para niños con tu voz”.

**Cuando tengan estos aspectos definidos realicen el guion para el audiocuento.**

**Nombre del editor:** \_\_\_\_\_

**Nombre del ilustrador:** \_\_\_\_\_

**Nombre del narrador:** \_\_\_\_\_

#### Título de la narración

\_\_\_\_\_

**Inicio** (Describir un tiempo, un lugar, los personajes de la narración y cómo comienza la acción)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Nudo** (Se presenta el conflicto al que se enfrenta el personaje principal. Recuerda usar alguno de estos conectores: de pronto, sin embargo, de repente; para darle un giro a la acción.)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Desenlace** (Se soluciona el conflicto planteado en el nudo)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## AUDIOCUENTO: RELATOS DE PÁRAMOS Y LAGUNAS ENCANTADAS

### 2 FASE

#### ESCRIBO Y DIBUJO

##### Para realizar el guion para el audiocuento:

1. Piensa primero en tus personajes
2. A cada personaje dale unos rasgos, unas características físicas, un temperamento (nervioso, burlesco, muy serio)
3. Crea el espacio: imagínate en donde sucede la historia y qué elementos del espacio (lugar) aparecerán en escena.
4. Piensa en la historia: cómo se inicia, cómo se forma la trama, cómo termina la historia.
5. Ahora escríbela: recuerda que debes resaltar el nombre del actor que habla, luego escribe los parlamentos (es decir, el texto que corresponde a cada personaje). Escribe entre paréntesis las acotaciones (las observaciones sobre la entonación e intención con la que el personaje dice su parlamento)

##### Puedes guiarte del siguiente ejemplo:

#### EL PRÍNCIPE Y LOS SERES DEL BOSQUE

- **Personajes:**

Príncipe  
Las hadas Fauna y Flora  
La Bella Durmiente  
Un Grillo  
Una Araña  
Una Perdiz Enfrascada

(Una habitación en penumbras. El Príncipe se choca con el hada Fauna.)

PRÍNCIPE: — Perdón, señora.

FAUNA: — Señorita.

PRÍNCIPE: — No, no. Yo soy un Príncipe.

FAUNA: — ¿Alguien le preguntó algo?

PRÍNCIPE: — No, disculpe, es que yo...

FAUNA: — Ni siquiera por la edad le permito que me diga señora.

PRÍNCIPE: — No, si la edad no se le nota.

FAUNA: — Uso una pócima anti edad de uso nocturno. Es efectiva.

PRÍNCIPE: — Es que en la oscuridad yo no veo casi nada, por eso le digo. Si era usted una señora o un elefante patito me da lo mismo.

FAUNA: — Qué galante, joven.

PRÍNCIPE: — Su Majestad, dígame mejor.

FAUNA: — No, yo no le digo nada. Después que me llamó elefante patito yo no le digo ni hola.

**Fragmento tomado de:** <http://www.imaginaria.com.ar/15/1/suarez.htm>

**AUDIOCUENTO: RELATOS DE PÁRAMOS Y LAGUNAS  
ENCANTADAS**

**2 FASE**

**ESCRIBO Y DIBUJO**

**Guion para el audiocuento**

**Título del audiocuento**

\_\_\_\_\_

**Personaje: estudiante que lo interpreta.**

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**Acto** \_\_\_\_\_

**Escena** \_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ )  
\_\_\_\_\_ :- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ )  
\_\_\_\_\_ :- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ )

\_\_\_\_\_ :- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Escena** \_\_\_\_\_

**Acto** \_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ )

\_\_\_\_\_ :- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ )

\_\_\_\_\_ :- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ )

\_\_\_\_\_ :- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 3. FASE CUENTO Y EDITO

Nombre de los estudiantes: \_\_\_\_\_

---

---

**Grado: sexto**

Explore el programa Audacity (Ver tutorial <https://www.youtube.com/watch?v=7tK45echI2A>) y después graben el guion realizado en la fase anterior.

#### Después de grabar el audiocuento

¿El tutorial les ayudó a manejar el programa “Audacity”? Expliquen el por qué.

---

---

---

---

¿El programa “Audacity” les permitió realizar el audiocuento como lo habían propuesto? Expliquen el por qué.

---

---

---

---

Ahora, miren el siguiente tutorial para trabajar con Movie Maker <https://www.youtube.com/watch?v=rk4cV76EMIg> y realicen la edición del siguiente material:

Las entrevistas con los integrantes de la comunidad educativa.

El audiocuento con los dibujos realizados.

Las grabaciones de su grupo de trabajo contando los relatos en clase y a los niños de primaria.

## 6.11. Evaluación final

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: sexto

**RECUERDA HACER USO DE LA COMA SEGÚN LAS NORMAS VISTAS**



Imagen tomada de: <https://i.ytimg.com/vi/eProp57NZvo/hqdefault.jpg>

1. Escribe 5 secuencias narrativas sobre el mito que representa la anterior imagen.

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Describe a uno de los personajes de la leyenda “La Laguna Verde”. Realiza tanto la prosopografía como la etopeya.

Prosopografía:

---

---

---

---

---

---

Etopeya:

---

---

---

---

---

---

---

---

3. ¿Cuáles son, para ti, las normas más importantes para narrar oralmente cuentos? Menciona dos normas y explícalas.

- Norma: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



- 
- 
- Norma: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. Lee el siguiente texto y responde las preguntas de selección múltiple marcando la opción correcta con una **X**.

**Tradición oral**  
(Fragmento)

El desarrollo de la tradición oral es independiente de soportes y estructuras. Esta característica ausencia de estabilidad material, la dota de una variabilidad constante y conflictiva, no exenta de problemas. Por el mero hecho de transmitirse de boca en boca y de generación en generación, se transforma lentamente, pierde contenidos, gana nuevos elementos a diario, e incluso se adapta a las necesidades del grupo, respondiendo a sus luchas y a las presiones culturales que sufra.

Fragmento tomado de: <http://tradicional.blogspot.com.co/2007/09/tradicin-oral.html>

En la oración: Esta característica ausencia de estabilidad material **la** dota de una variabilidad constante y conflictiva, no exenta de problemas. El pronombre **la** hace referencia a:

- a. Los soportes y las culturas
- b. La estabilidad material.
- c. El desarrollo de la tradición oral.
- d. El fragmento del texto.

En la oración: Por el **mero** hecho de transmitirse de boca en boca y de generación en generación, se transforma lentamente, pierde contenidos, gana nuevos elementos a diario, e incluso se adapta a las necesidades del grupo, respondiendo

a sus luchas y a las presiones culturales que sufra. La palabra **mero** se puede reemplazar sin alterar su sentido por la palabra:

- a. Desnudo
- b. Simple
- c. Templo
- d. Complejo

En la oración: Así, un inmenso conjunto de voces invisibles y silenciosas, en el pasado y en el presente, en sociedades tradicionales o en el medio de grandes ciudades, buscaron refugio en los dominios de la tradición oral. La palabra conjunto se puede definir por contexto como:

- a. Juego de vestir femenino hecho generalmente con tejido de punto y compuesto de jersey y chaqueta.
  - b. Orquesta formada por un pequeño número de ejecutantes.
  - c. Totalidad de elementos o cosas poseedores de una propiedad común.
  - d. Equipo deportivo.
5. Elige una de las historias de tradición oral, presentadas en los vídeos y realiza un mini guion.

Título

Personajes:

\_\_\_\_\_:

\_\_\_\_\_:

Acto I (\_\_\_\_\_)

\_\_\_\_\_:

\_\_\_\_\_

(\_\_\_\_\_)

\_\_\_\_\_:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

---

( \_\_\_\_\_ )

\_\_\_\_\_ :

---

---

---

---

( \_\_\_\_\_ )

\_\_\_\_\_ :

---

---

---

---

6. Realiza un mentefacto siguiendo las siguientes enseñanzas:

E1. El mito hace parte del género narrativo ya que éste tiene un narrador que cuenta una historia.

E2. El mito se caracteriza por ser una narración sagrada que explica el origen de los seres humanos, el mundo y el universo.

E3. El mito se diferencia de la leyenda, ya que la leyenda es una narración tradicional de un pueblo o de una región en la que se cuentan hechos sobre naturales o imaginarios que se consideran reales.

E4. Los mitos se clasifican en: cosmogónicos (origen del universo), antropogónico (origen del ser humano), teogónico (origen de los dioses).

